



JKBGLVF

YIT-W10

Wireless transmitter for iPod
Transmetteur sans fil pour iPod
iPod 用ワイヤレストランスミッター

OWNER'S MANUAL

MODE D'EMPLOI

BEDIENUNGSANLEITUNG

BRUKSANVISNING

MANUALE DI ISTRUZIONI

MANUAL DE INSTRUCCIONES

GEBRUIKSAANWIJZING

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

사용 설명서

取扱説明書

English

Français

Deutsch

Svenska

Italiano

Español

Nederlands

Русский

한국어

日本語



Made for
iPod



Works with
iPhone

Vi, tillverkaren Yamaha, betygar härmed att PDX-50TX är i överensstämmelse med de erforderliga krav och andra tillämpliga bestämmelser som anges i direktivet 1999/5/EC.

Noi, il fabbricante Yamaha, con questo dichiariamo che PDX-50TX si trova in osservanza dei requisiti essenziali e delle altre normative pertinenti della direttiva 1999/5/EC.

Nosotros, el fabricante Yamaha, declaramos por el presente testamento que el PDX-50TX cumple con los requisitos esenciales y otras provisiones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC.

Yamaha verklaart hierbij dat de PDX-50TX voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante voorzieningen van Richtlijn 1999/5/EC.



本機の無線方式について

2.4XX4

- 「2.4」 2.4 GHz 帯を使用する無線設備
「XX」 変調方式はその他の方式
「4」 想定干渉距離が 40 m 以内
全帯域を使用し、かつ移動体識別装置の帯域を回避可能

無線に関するご注意

この製品の使用周波数帯では、電子レンジなどの産業・科学・医療用機器のほか、工場の製造ライン等で使用されている移動体識別用の構内無線局（免許を要する無線局）および特定小電力無線局（免許を要しない無線局）並びにアマチュア無線局（免許を要する無線局）が運用されています。1 この機器を使用する前に、近くで移動体識別用の構内無線局及び特定小電力無線局並びにアマチュア無線局が運用されていないことを確認してください。

2 万一、この機器から移動体識別用の構内無線局に対して有害な電波干渉の事例が発生した場合には、速やかに使用場所を変えるか、又は機器の運用を停止（電波の発射を停止）してください。

AirWired

「エアワイヤード」「AirWired」は、ヤマハ株式会社の商標です。

iPod™, iPhone™

iPod は、米国およびその他の国々で登録されている Apple Inc. の商標です。
iPhone は、Apple Inc. の商標です。



「Made for iPod」とは、iPod 専用 に接続するよう設計され、アップルが定める性能基準を満たしているとデベロッパーによって認定された電子アクセサリーであることを示します。

「Works with iPhone」とは、iPhone 専用 に接続するよう設計され、アップルが定める性能基準を満たしているとデベロッパーによって認定された電子アクセサリーであることを示します。

アップルは、これらの機器操作または、安全規制基準に関する一切の責任を負いません。

■ Caution: Read this before operating this unit.

- 1 To assure the finest performance, please read this manual carefully. Keep it in a safe place for future reference.
- 2 Locate this unit away from other electrical appliances, motors, or transformers to avoid humming sounds.
- 3 Do not expose this unit to sudden temperature changes from cold to hot, and do not locate this unit in an environment with high humidity (i.e. a room with a humidifier) to prevent condensation inside this unit, which may cause an electrical shock, fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- 4 Avoid installing this unit where foreign object may fall onto this unit and/or this unit may be exposed to liquid dripping or splashing. On the top of this unit, do not place:
 - Other components, as they may cause damage and/or discoloration on the surface of this unit.
 - Burning objects (i.e. candles), as they may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
 - Containers with liquid in them, as they may fall and liquid may cause electrical shock to the user and/or damage to this unit.
- 5 Do not cover this unit with a newspaper, tablecloth, curtain, etc. in order not to obstruct heat radiation. If the temperature inside this unit rises, it may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- 6 Do not plug in this unit to a wall outlet until all connections are complete.
- 7 Do not use force on switches, knobs and/or cords.
- 8 When disconnecting the power cable/AC adapter from the wall outlet, grasp the plug; do not pull the cable.
- 9 Do not clean this unit with chemical solvents; this might damage the finish. Use a clean, dry cloth.
- 10 Only voltage specified on this unit must be used. Using this unit with a higher voltage than specified is dangerous and may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury. Yamaha will not be held responsible for any damage resulting from use of this unit with a voltage other than specified.
- 11 Do not attempt to modify or fix this unit. Contact qualified Yamaha service personnel when any service is needed. The cabinet should never be opened for any reasons.
- 12 When not planning to use this unit for long periods of time (i.e. vacation), disconnect the AC power plug from the wall outlet.
- 13 Be sure to read the "Troubleshooting" section on common operating errors before concluding that this unit is faulty.
- 14 Before moving this unit, turn off this unit, and disconnect the AC power plug from the wall outlet.
- 15 Condensation will form when the surrounding temperature changes suddenly. Disconnect the power cable from the outlet, then leave this unit alone.
- 16 When using this unit for a long time, this unit may become warm. Turn the power off, then leave this unit alone for cooling.
- 17 Install this unit near the AC outlet and where the AC power plug can be reached easily.
- 18 Be sure to use the AC adaptors supplied with this unit. Using an AC adaptor other than those provided may cause fire or damage to this unit.

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

Radio waves may affect electro-medical devices. Do not use this unit near medical devices or inside medical facilities.

Do not use this unit within 22 cm (9 inches) of persons with a heart pacemaker implant or defibrillator implant.

Even if an iPod or iPhone is not connected to this unit, this unit is not disconnected from the AC power source as long as it is connected to the AC wall outlet. In this state, this unit is designed to consume a very small quantity of power.

Be sure to use this product only in the country in where it was purchased.

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

We, the manufacturer Yamaha hereby declare that the PDX-50TX is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.





Information for Users on Collection and Disposal of Old Equipment

This symbol on the products, packaging, and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation and the Directives 2002/96/EC.

By disposing of these products correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

[Information on Disposal in other Countries outside the European Union]

This symbol is only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

Limited Guarantee for European Economic Area (EEA) and Switzerland

Thank you for having chosen a Yamaha product. In the unlikely event that your Yamaha product needs guarantee service, please contact the dealer from whom it was purchased. If you experience any difficulty, please contact Yamaha representative office in your country. You can find full details on our website (<http://www.yamaha-hifi.com/> or <http://www.yamaha-uk.com/> for U.K. resident).

The product is guaranteed to be free from defects in workmanship or materials for a period of two years from the date of the original purchase. Yamaha undertakes, subject to the conditions listed below, to have the faulty product or any part(s) repaired, or replaced at Yamaha's discretion, without any charge for parts or labour. Yamaha reserves the right to replace a product with that of a similar kind and/or value and condition, where a model has been discontinued or is considered uneconomic to repair.

Conditions

1. The original invoice or sales receipt (showing date of purchase, product code and dealer's name) MUST accompany the defective product, along with a statement detailing the fault. In the absence of this clear proof of purchase, Yamaha reserves the right to refuse to provide free of charge service and the product may be returned at the customer's expense.
2. The product MUST have been purchased from an AUTHORISED Yamaha dealer within the European Economic Area (EEA) or Switzerland.
3. The product must not have been the subject of any modifications or alterations, unless authorised in writing by Yamaha.
4. The following are excluded from this guarantee:
 - a. Periodic maintenance and repair or replacement of parts due to normal wear and tear.
 - b. Damage resulting from:
 - (1) Repairs performed by the customer himself or by an unauthorised third party.
 - (2) Inadequate packaging or mishandling, when the product is in transit from the customer. Please note that it is the customer's responsibility to ensure the product is adequately packaged when returning the product for repair.
 - (3) Misuse, including but not limited to (a) failure to use the product for its normal purpose or in accordance with Yamaha's instructions on the proper use, maintenance and storage, and (b) installation or use of the product in a manner inconsistent with the technical or safety standards in force in the country where it is used.
 - (4) Accidents, lightning, water, fire, improper ventilation, battery leakage or any cause beyond Yamaha's control.
 - (5) Defects of the system into which this product is incorporated and/or incompatibility with third party products.
 - (6) Use of a product imported into the EEA and/or Switzerland, not by Yamaha, where that product does not conform to the technical or safety standards of the country of use and/or to the standard specification of a product sold by Yamaha in the EEA and/or Switzerland.
5. Where the guarantee differs between the country of purchase and the country of use of the product, the guarantee of the country of use shall apply.
6. Yamaha may not be held responsible for any losses or damages, whether direct, consequential or otherwise, save for the repair or replacement of the product.
7. Please backup any custom settings or data, as Yamaha may not be held responsible for any alteration or loss to such settings or data.
8. This guarantee does not affect the consumer's statutory rights under applicable national laws in force or the consumer's rights against the dealer arising from their sales/purchase contract.

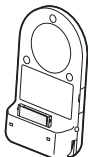
■ Introduction

YIT-W10 is a wireless transmitter designed for iPod or iPhone series. YIT-W10 employs the Yamaha "AirWired" technology to establish a wireless connection with another Yamaha product that supports "AirWired" and enables playback of the iPod or iPhone on your Yamaha product. Also the charging cradle can be used for charging the iPod or iPhone, or to play music or movies for an extended time.

■ Included items

YIT-W10 consists of a transmitter PDX-50TX, a charging cradle PDX-50BC, and an AC adapter. Check that you have received all of the following included items.

Wireless transmitter for iPod x1 (PDX-50TX)



Charging cradle x1 (PDX-50BC)



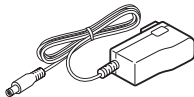
AC adapter x1

(Australian model: MU12-2050100-A3)

(Korean model: MU12-2050100-C4)

(U.K. model: MU12-2050100-B2)

(European/Southeast Asian model:
MU12-2050100-C5)

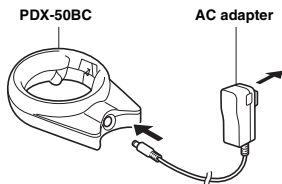


OWNER'S MANUAL

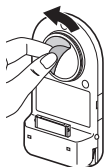


■ Using YIT-W10

- 1 Connect the AC adapter to PDX-50BC (charging cradle) and then connect the AC plug to the AC wall outlet.

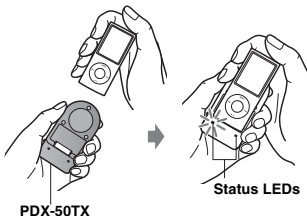


- 2 Remove the transparent film on the pad.



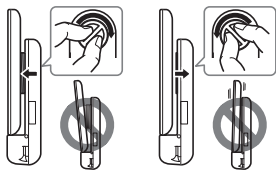
- 3 Connect your iPod or iPhone to PDX-50TX (transmitter).

The green LED lights up if a wireless connection between PDX-50TX and another Yamaha product is established.

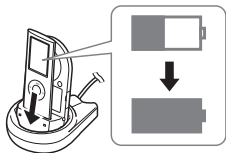


LED	Status
Off	An iPod or iPhone is not connected, or has stopped playing. However, lights up for 30 seconds or 2 minutes (depends on the iPod/iPhone) after connecting or stopping playback.
Flashes green continuously	Connection in progress, please wait.
Flashes green once	Adjusting the volume level.
Lights up green	A connection is established. You are ready to start playback of iPod on another Yamaha product.
Lights up green and flashes red	Flashes red for 2 seconds: An unsupported iPhone or iPod is connected. Keeps flashing red: Connection failed.
Flashes red (regardless of green status)	The battery of the iPod or iPhone is low.

4 Adjust the angle of your iPod or iPhone so that it is aligned parallel to PDX-50TX.



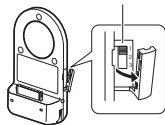
5 To charge the iPod or iPhone, place it on PDX-50BC.



■ Group selection switch

Use this switch to set the group ID. To establish a wireless connection (AirWired) with another Yamaha product, set both the products to the same group.

Group selection switch



Match the group selection switch with the group ID to set.



- PDX-50TX supports “1” (A1), “2” (A2), and “3” (A3) on some Yamaha products that support “AirWired”.

■ Disconnecting the iPod or iPhone

To disconnect the iPod or iPhone from PDX-50TX (transmitter), pull the iPod or iPhone upward.



- Disconnection may be difficult under low temperature. In this case, do not disconnect the iPod or iPhone by force; loosen off the tab on the back of PDX-50TX to make the disconnection easier.

■ Troubleshooting

Refer to the table below if the unit does not function properly. If the problem you are experiencing is not listed below, or if the instruction below does not help, contact the nearest authorized Yamaha dealer or service center.

Problem	Cause	Remedy
No sound.	PDX-50TX and another Yamaha product are not connected since they are set to different groups.	Set both PDX-50TX and another Yamaha product to the same group.
	The signals are obstructed because there is an obstacle between the transmitting-side product and this unit.	Remove the obstacle.
		Move this unit to another position. If the device is IEEE802.11n-compliant, change the channel setting of the device so as not to affect the unit.
	There is a device (microwave oven, wireless LAN, etc.) outputting signals in 2.4 GHz frequency band nearby.	Move PDX-50TX away from the device.
	The iPod or iPhone is not connected to PDX-50TX firmly.	Connect the iPod or iPhone firmly.
	The firmware of the iPod or iPhone is not updated.	Download the latest iTunes software to update the firmware of the iPod or iPhone. For details, refer to the owner's manual supplied with your iPod or iPhone.
	The signal from PDX-50TX is blocked by your body or metallic objects, etc.	Change the way of holding, orientation, or position of PDX-50TX to avoid the object blocking the signal.
	The battery of iPod or iPhone is low.	Charge the iPod or iPhone.
	The volume is turned down.	Turn up the volume.
	It is in the process of a connection.	Please wait for a while.
The protection circuitry has been activated by excessive volume.	Turn down the volume.	
Controlling volume on the iPod or iPhone does not work.	The iPod or iPhone being used is not supported by this unit.	Use an iPod or iPhone supported by this product.
	The iPod or iPhone is not connected to PDX-50TX firmly.	Connect the iPod or iPhone firmly.

■ Specifications

Supported iPod

..... iPod (5th generation), iPod classic, iPod nano,
iPod touch

Supported iPhone

..... iPhone, iPhone 3G,
iPhone 3GS (as of August 2009)

Power Supply..... AC 100 to 240 V, 50/60 Hz

Power Consumption 4 W

Power Consumption without connecting

iPod/iPhone..... less than 1 W

Transmission range

..... Approx. 20 m (66 ft) (without interference)

Maximum playback duration

..... Approx. 10 hours (from full charged iPod)

Dimensions (W x D x H)

PDX-50TX..... 45.4 x 21.6 x 81 mm
(1-29/32 x 7/8 x 3-7/32 in)

PDX-50BC..... 56 x 20.5 x 74 mm
(2-7/32 x 13/16 x 2-15/16 in)

Weight

PDX-50TX..... 29 g (1.02 oz)

PDX-50BC..... 29.5 g (1.04 oz)

This unit does not support iPod (4th generation or before), iPod without Dock connector, iPod photo and iPod mini.

* Specifications are subject to change without notice

AirWired

The “AirWired” and “AirWired” are trademarks of Yamaha Corporation.

iPod™, iPhone™

iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

iPhone is a trademark of Apple Inc.



“Made for iPod” means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

“Works with iPhone” means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPhone and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

■ ATTENTION : VEUILLEZ LIRE CE QUI SUIT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

- 1 Pour utiliser l'appareil au mieux de ses possibilités, lisez attentivement ce mode d'emploi. Conservez-le soigneusement pour référence.
- 2 Placez l'appareil loin des équipements, moteurs et transformateurs électriques, pour éviter les ronflements parasites.
- 3 N'exposez pas l'appareil à des variations brutales de température, ne le placez pas dans un environnement très humide (par exemple dans une pièce contenant un humidificateur) car cela peut entraîner la condensation d'humidité à l'intérieur de l'appareil qui elle-même peut être responsable de décharge électrique, d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
- 4 Evitez d'installer l'appareil dans un endroit où des objets peuvent tomber, ainsi que là où l'appareil pourrait être exposé à des éclaboussures ou des gouttes d'eau. Sur le dessus de l'appareil, ne placez pas :
 - d'autres appareils qui peuvent endommager la surface de l'appareil ou provoquer sa décoloration.
 - des objets se consumant (par exemple, une bougie) qui peuvent être responsables d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
 - des récipients contenant des liquides qui peuvent être à l'origine de décharge électrique ou de dommage à l'appareil.
- 5 Ne couvrez pas l'appareil d'un journal, d'une nappe, d'un rideau, etc. car cela empêcherait l'évacuation de la chaleur. Toute augmentation de la température intérieure de l'appareil peut être responsable d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
- 6 Ne branchez pas la fiche du cordon d'alimentation de l'appareil sur une prise secteur aussi longtemps que tous les raccordements n'ont pas été effectués.
- 7 N'exercez aucune force excessive sur les commutateurs, les boutons et les cordons.
- 8 Pour débrancher la fiche du cordon d'alimentation/Adaptateur secteur au niveau de la prise secteur, saisissez la fiche et ne tirez pas sur le cordon.
- 9 Ne nettoyez pas l'appareil au moyen d'un solvant chimique, ce qui pourrait endommager la finition. Utilisez un chiffon sec et propre.
- 10 N'alimentez l'appareil qu'à partir de la tension prescrite. Alimenter l'appareil sous une tension plus élevée est dangereux et peut être responsable d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle. Yamaha ne saurait être tenue responsable des dommages résultant de l'alimentation de l'appareil sous une tension autre que celle prescrite.
- 11 Ne tentez pas de modifier ni de réparer l'appareil. Consultez le service Yamaha compétent pour toute réparation qui serait requise. Le coffret de l'appareil ne doit jamais être ouvert, quelle que soit la raison.
- 12 Si vous envisagez de ne pas vous servir de l'appareil pendant une longue période (par exemple, pendant les vacances), débranchez la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur.
- 13 Lisez la section intitulée « Guide de dépannage » où figurent une liste d'erreurs de manipulation communes avant de conclure que l'appareil présente une anomalie de fonctionnement.
- 14 Avant de déplacer l'appareil, coupez l'alimentation de l'appareil puis débranchez la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur.
- 15 La condensation se forme lorsque la température ambiante change brusquement. En ce cas, débranchez la fiche du cordon d'alimentation et laissez l'appareil reposer.
- 16 La température de l'appareil peut augmenter en raison d'une utilisation prolongée. En ce cas, coupez l'alimentation de l'appareil et laissez-le au repos pour qu'il refroidisse.
- 17 Installez cet appareil à proximité de la prise secteur et à un emplacement où la fiche du câble d'alimentation est facilement accessible.
- 18 Veillez à utiliser les adaptateurs secteur fournis avec cet appareil. L'utilisation d'un adaptateur secteur différent de ceux fournis peut provoquer un incendie ou endommager cet appareil.

AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

AVERTISSEMENT

L'utilisation de commandes et l'emploi de réglages ou de méthodes autres que ceux décrits ci-dessous, peuvent entraîner une exposition à un rayonnement dangereux.

Les ondes radio peuvent avoir une incidence sur les équipements électroniques médicaux.
N'utilisez pas cet appareil à proximité d'équipements médicaux ou à l'intérieur d'institutions médicales.

Cet appareil ne doit pas être utilisé à moins de 22 cm de personnes porteuses d'un stimulateur cardiaque ou d'un défibrillateur.

Même lorsqu'aucun iPod ou iPhone n'est raccordé à l'appareil, ce dernier reste raccordé au secteur tant que sa fiche est branchée à la prise murale. L'appareil consomme ainsi une très faible quantité de courant.

Assurez-vous d'utiliser l'appareil uniquement dans le pays où vous l'avez acheté.

Cet émetteur ne doit pas être placé à proximité d'une autre antenne ou d'un autre émetteur ni être commandé simultanément avec ce type d'éléments.

Nous, le fabricant Yamaha, déclarons que le PDX-50TX est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/EC.





Information concernant la collecte et le traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques.

Le symbole sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifie que les produits électriques ou électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels.

Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale et aux Directives 2002/96/EC.

En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.

Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

[Information sur le traitement dans d'autres pays en dehors de l'Union Européenne]

Ce symbole est seulement valable dans l'Union Européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

Garantie Limitée pour l'Espace Économique Européen et la Suisse

Merci d'avoir porté votre choix sur un produit Yamaha. Dans l'hypothèse où vous devriez recourir au service de notre garantie après-vente, veuillez contacter votre revendeur Yamaha. Si vous rencontrez la moindre difficulté, n'hésitez pas à contacter directement Yamaha dans votre pays de résidence. Vous pouvez trouver toutes informations complémentaires sur notre site Web (<http://www.yamaha-hifi.com/> ou <http://www.yamaha-uk.com/> pour les résidents au Royaume-Uni).

Yamaha garantit votre produit contre tout défaut de fabrication, pièces et main d'œuvre, pour une durée de 2 ans à compter de la première date de vente au détail. Yamaha s'engage, dans les conditions décrites ci-après, à procéder à la réparation du produit défectueux (ou d'un quelconque de ses composants) ou à son remplacement à l'appréciation de Yamaha en prenant à sa charge les coûts relatifs aux pièces détachées et à la main d'œuvre. Yamaha se réserve le droit de remplacer le produit par un modèle semblable, de par sa valeur et ses caractéristiques, dès lors que la commercialisation dudit produit a cessé ou bien lorsque sa réparation s'avère économiquement injustifiée.

Conditions

- La facture d'achat originale ou un justificatif d'achat correspondant (indiquant la date d'achat, la référence du produit et le nom du revendeur) DOIT accompagner le produit défectueux, ainsi qu'une description précise du dysfonctionnement constaté. En l'absence de cette preuve d'achat, Yamaha se réserve le droit de refuser le service de la garantie et le produit peut être restitué aux frais du consommateur.
- Le produit DOIT avoir été acheté chez un distributeur agréé Yamaha au sein de l'Espace Economique Européen ou en Suisse.
- Le produit doit n'avoir fait l'objet d'aucune modification ou altération, sauf accord écrit de Yamaha.
- Les cas suivants font obstacle à l'application de la garantie :
 - Entretien périodique et réparation ou remplacement de pièces ayant subi une usure ou défaillance normale.
 - Dommages résultant de :
 - réparation effectuée par le consommateur lui-même ou par un tiers non autorisé.
 - emballage ou manutention inadéquats lors du transport du produit pour réparation. Veuillez noter qu'il est de la responsabilité de l'expéditeur de s'assurer que le produit est correctement emballé.
 - utilisation non-conforme du produit, correspondant aux cas non limitatifs (a) d'utilisation non conforme à l'objet normal du produit ou non-conforme aux instructions d'utilisation, de maintenance ou d'installation publiées par Yamaha, (b) ou d'utilisation du produit incompatible avec les normes techniques ou de sécurité en vigueur au sein du pays d'utilisation.
 - accidents, foudre, dégât des eaux, incendie, ventilation incorrecte, fuite de pile ou toute autre cause échappant au contrôle de Yamaha.
 - les défauts de la configuration dans laquelle ce produit est incorporé et/ou l'incompatibilité avec des produits tiers.
 - produit importé au sein de l'EEE, et/ou en Suisse, par une autre entité que Yamaha, dès lors que ce produit n'est pas conforme aux normes techniques ou de sécurité du pays d'utilisation et/ou aux normes des produits commercialisés par Yamaha au sein de l'EEE et/ou en Suisse.
- Lorsque la garantie diffère entre le pays d'achat et le pays d'utilisation du produit, la garantie du pays d'utilisation est applicable.
- Yamaha ne saurait être tenu pour responsable de quelconques pertes ou dommages, directs, consécutifs ou autres, sa responsabilité au titre de la garantie étant strictement limitée à la réparation ou au remplacement du produit.
- Nous vous invitons à sauvegarder toutes les données ou réglages personnalisés de votre produit, Yamaha ne pouvant être tenu responsable de leur modification ou perte.
- La présente garantie laisse intégralement subsister les droits que le consommateur peut détenir au titre de la garantie légale en vigueur ou au titre du contrat de vente conclu avec son revendeur.

■ Introduction

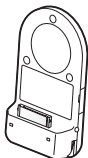
Le YIT-W10 est un émetteur sans fil pour iPod ou iPhone. Le YIT-W10 recourt à la technologie "AirWired", propre à Yamaha, pour établir une connexion sans fil avec un autre appareil Yamaha compatible "AirWired" en vue de reproduire le contenu d'un iPod ou d'un iPhone sur votre appareil Yamaha.

La base de recharge permet de recharger un iPod ou iPhone, ainsi que de reproduire de la musique ou des films pendant de nombreuses heures.

■ Éléments fournis

Le YIT-W10 est composé d'un émetteur, le PDX-50TX, d'une base de recharge, la PDX-50BC, et d'un adaptateur secteur. Veuillez vous assurer que vous êtes bien en possession des éléments fournis suivants.

Émetteur sans fil pour iPod x1 (PDX-50TX)



Base de recharge x1 (PDX-50BC)



Adaptateur secteur x1

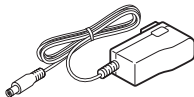
(Modèle pour l'Australie: MU12-2050100-A3)

(Modèle pour la Corée: MU12-2050100-C4)

(Modèle pour le R.-U.: MU12-2050100-B2)

(Modèle pour l'Europe et l'Asie du Sud-Est:

MU12-2050100-C5)

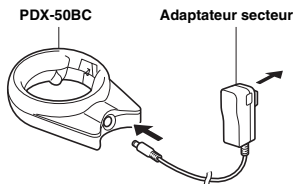


MODE D'EMPLOI

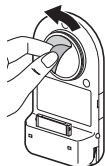


■ Utilisation de votre YIT-W10

- 1 **Branchez l'adaptateur secteur au PDX-50BC (base de recharge), puis branchez la fiche secteur à la prise murale.**

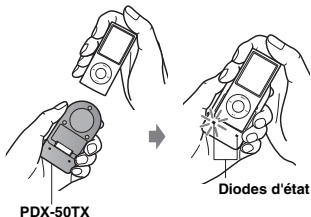


- 2 **Retirez la pellicule transparente de la plage d'accueil.**



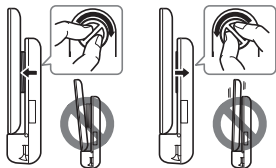
- 3 **Raccordez votre iPod ou iPhone au PDX-50TX (émetteur).**

La diode verte s'allume lorsqu'une connexion sans fil est établie entre le PDX-50TX et un autre appareil Yamaha.

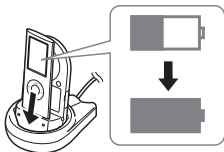


Diode	État
Éteinte	Aucun iPod ou iPhone n'est raccordé, ou la lecture s'est arrêtée. S'allume toutefois pendant 30 secondes ou 2 minutes (en fonction de l'iPod/iPhone) après le raccordement ou l'arrêt de la reproduction.
Clignote en vert sans interruption	Raccordement en cours, veuillez attendre.
Clignote en vert une fois	Réglage du volume.
S'allume en vert	Le raccordement est établi. Vous voilà prêt à lancer la reproduction du contenu de l'iPod sur un autre appareil de Yamaha.
S'allume en vert et clignote en rouge	Clignote en rouge pendant 2 secondes: L'iPhone ou iPod raccordé n'est pas compatible. Clignote en rouge sans interruption: Le raccordement a échoué.
Clignote en rouge (quel que soit l'état en vert)	La pile de l'iPod ou de l'iPhone est faible.

4 Ajustez l'inclinaison de l'iPod ou iPhone de sorte qu'il soit parallèle au PDX-50TX.



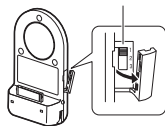
5 Pour charger l'iPod ou l'iPhone, disposez-le sur le PDX-50BC.



■ Sélecteur de groupe

Ce sélecteur permet de régler l'identité de groupe. Pour établir une connexion sans fil (AirWired) avec un autre appareil Yamaha, il convient d'attribuer le même groupe aux deux appareils.

Sélecteur de groupe



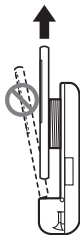
Réglez le sélecteur de groupe sur l'identité de groupe en question.



- PDX-50TX est compatible avec "1" (A1), "2" (A2), et "3" (A3) de certains appareils Yamaha compatibles "AirWired".

■ Débranchement de l'iPod ou iPhone

Pour débrancher l'iPod ou iPhone du PDX-50TX (émetteur), tirez-le vers le haut.



- Le débranchement peut être difficile lorsque les températures sont basses. Dans ce cas, ne tentez pas de débrancher l'iPod ou iPhone par la force, mais desserrez plutôt la languette au dos du PDX-50TX.

■ Guide de dépannage

Reportez-vous au tableau suivant si l'appareil ne fonctionne pas correctement. Si le problème rencontré n'est pas repris dans cette liste ou si les instructions ne suffisent pas à régler le problème, veuillez contacter le revendeur ou le service après-vente agréés Yamaha le plus proche.

Anomalies	Causes possibles	Actions correctives
Absence de son.	Le PDX-50TX et l'autre appareil Yamaha ne sont pas raccordés, car ils sont réglés sur des groupes différents.	Réglez un groupe identique à la fois pour le PDX-50TX et pour l'autre appareil Yamaha.
	Les signaux sont arrêtés en raison d'un obstacle situé entre l'appareil émetteur et cet appareil.	Retirez l'obstacle.
		Déplacez cet appareil. Si l'appareil est conforme à la norme IEEEE802.11n, modifiez son réglage de canal de sorte qu'il n'interfère pas avec cet appareil-ci.
	Un appareil (four micro-ondes, réseau local sans fil, etc.) émet des signaux de bande de fréquence de 2,4 GHz à proximité.	Éloignez le PDX-50TX de cet appareil.
	L'iPod ou l'iPhone n'est pas raccordé fermement au PDX-50TX.	Raccordez fermement l'iPod ou l'iPhone.
	Le micrologiciel de l'iPod ou de l'iPhone n'est pas mis à jour.	Téléchargez la version la plus récente d'iTunes de sorte à mettre à jour le micrologiciel de l'iPod ou de l'iPhone. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de votre iPod ou iPhone.
	Le signal du PDX-50TX est bloqué par vous-même ou des objets métalliques, etc.	Modifiez la façon dont le PDX-50TX est maintenu, son orientation ou sa position pour éviter que les signaux soient bloqués par des objets.
	La pile de l'iPod ou de l'iPhone est faible.	Rechargez l'iPod ou l'iPhone.
	Le niveau sonore est réglé au minimum.	Augmentez le niveau de sortie.
	Raccordement en cours.	Veuillez attendre quelques instants.
Le circuit de protection a été activé par un volume sonore excessif.	Réduisez le niveau de sortie.	
La commande de volume de l'iPod ou de l'iPhone ne fonctionne pas.	L'iPod ou l'iPhone utilisé n'est pas pris en charge par cet appareil.	Utilisez un iPod ou un iPhone compatible avec l'appareil.
	L'iPod ou l'iPhone n'est pas raccordé fermement au PDX-50TX.	Raccordez fermement l'iPod ou l'iPhone.

■ Caractéristiques techniques

iPods pris en charge

..... iPod (5e génération), iPod classic,
iPod nano, iPod touch

iPhones pris en charge

..... iPhone, iPhone 3G,
iPhone 3GS (à partir d'août 2009)

Alimentation CA 100 à 240 V, 50/60 Hz

Consommation 4 W

Consommation sans raccordement

d'iPod/iPhone moins de 1 W

Portée d'émission Environ 20 m (sans brouillage)

Durée maximum de lecture

.. Environ 10 heures (iPod complètement chargé)

Dimensions (L × P × H)

PDX-50TX 45,4 × 21,6 × 81 mm

PDX-50BC 56 × 20,5 × 74 mm

Poids

PDX-50TX 29 g

PDX-50BC 29,5 g

Cet appareil ne prend pas en charge les modèles iPod (4e génération et antérieures), iPod sans connecteur de dock, iPod photo et iPod mini.

* Les spécifications peuvent être modifiées sans avis préalable.

AirWired

Le logo "AirWired" et "AirWired" sont des marques commerciales de Yamaha Corporation.

iPod™, iPhone™

"iPod" est une marque commerciale de Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

iPhone est une marque commerciale de Apple Inc.



"Made for iPod" signifie qu'un accessoire électronique a été conçu pour être spécifiquement connecté à l'iPod et a été certifié conforme aux normes de fonctionnement de Apple par le fabricant. "Works with iPhone" signifie qu'un accessoire électronique a été conçu pour être spécifiquement connecté à l'iPhone et a été certifié conforme aux normes de fonctionnement de Apple par le fabricant. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité aux normes de sécurité.

■ VORSICHT: VOR DER BEDIENUNG DIESES GERÄTES DURCHLESEN.

- 1 Um optimales Leistungsvermögen sicherzustellen, lesen Sie bitte die Anleitung aufmerksam durch. Bewahren Sie die Anleitung danach für spätere Nachschlagzwecke sorgfältig auf.
- 2 Stellen Sie dieses Gerät entfernt von anderen elektrischen Haushaltgeräten, Motoren oder Transformatoren auf, um Brummgeräusche zu vermeiden.
- 3 Setzen Sie dieses Gerät keinen plötzlichen Temperaturänderungen von kalt auf warm aus, und stellen Sie dieses Gerät nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit auf (z.B. in Räumen mit Luftbefeuchtern), um Kondensation im Inneren des Gerätes zu vermeiden, da es anderenfalls zu elektrischen Schlägen, Feuer, Beschädigung dieses Gerätes und/oder zu persönlichen Verletzungen kommen kann.
- 4 Vermeiden Sie die Aufstellung dieses Gerätes an Orten, an welchen Fremdkörper in das Gerät fallen können bzw. an welchen Flüssigkeiten auf das Gerät verschüttet werden können. Stellen Sie auf der Oberseite des Gerätes niemals Folgendes auf:
 - Andere Komponenten, da diese Beschädigung und/oder Verfärbung der Oberfläche dieses Gerätes verursachen können.
 - Brennende Objekte (z.B. Kerzen), da diese Feuer, Beschädigung des Gerätes und/oder persönliche Verletzungen verursachen können.
 - Mit Flüssigkeiten gefüllte Behälter, da diese umfallen und die Flüssigkeit auf das Gerät verschütten können, wodurch es zu elektrischen Schlägen für den Anwender und/oder zu Beschädigung des Gerätes kommen kann.
- 5 Decken Sie dieses Gerät niemals mit Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. ab, damit die Wärmeabfuhr nicht behindert wird. Falls die Temperatur im Inneren des Gerätes ansteigt, kann es zu Feuer, Beschädigung des Gerätes und/oder zu persönlichen Verletzungen kommen.
- 6 Schließen Sie dieses Gerät erst an eine Wandsteckdose an, nachdem alle anderen Anschlüsse ausgeführt wurden.
- 7 Wenden Sie niemals Gewalt bei der Bedienung der Schalter, Knöpfe und/oder Kabel an.
- 8 Wenn Sie das Netzkabel/Netzgerät von der Wandsteckdose abtrennen, fassen Sie immer den Netzstecker an; ziehen Sie niemals an dem Kabel.
- 9 Reinigen Sie dieses Gerät niemals mit chemisch behandelten Tüchern; anderenfalls kann das Finish beschädigt werden. Verwenden Sie ein reines, trockenes Tuch.
- 10 Verwenden Sie nur die für dieses Gerät vorgeschriebene Netzspannung. Falls Sie eine höhere als die vorgeschriebene Netzspannung verwenden, kann es zu Feuer, Beschädigung dieses Gerätes und/oder zu persönlichen Verletzungen kommen. Yamaha kann nicht verantwortlich gemacht werden für Schäden, die auf die Verwendung dieses Gerätes mit einer anderen als der vorgeschriebenen Spannung zurückzuführen sind.
- 11 Versuchen Sie niemals ein Modifizieren oder Ändern dieses Gerätes. Falls eine Wartung erforderlich ist, wenden Sie sich bitte an einen Yamaha-Kundendienst. Das Gehäuse sollte niemals selbst geöffnet werden.
- 12 Falls Sie das Gerät für längere Zeit nicht verwenden (z.B. während der Ferien), ziehen Sie den Netzstecker von der Netzdose ab.
- 13 Lesen Sie unbedingt den Abschnitt „Störungsbeseitigung“ durch, um übliche Bedienungsfehler zu beseitigen, bevor Sie auf eine Störung des Gerätes schließen.
- 14 Bevor Sie dieses Gerät an einen anderen Ort transportieren, schalten Sie die Stromversorgung aus, und ziehen Sie danach den Netzstecker von der Netzdose ab.
- 15 Es kommt zu Kondensatbildung, wenn die Umgebungstemperatur plötzlich ändert. Ziehen Sie den Netzstecker von der Netzdose ab, und lassen Sie das Gerät ruhen.
- 16 Falls Sie das Gerät für längere Zeit in Betrieb halten, kann sich das Gerät erwärmen. Schalten Sie die Stromversorgung aus, und lassen Sie danach das Gerät abkühlen.
- 17 Stellen Sie dieses Gerät in die Nähe der Steckdose und so auf, dass der Netzstecker gut zugänglich ist.
- 18 Verwenden Sie die Netzteile aus dem Lieferumfang dieses Geräts. Andere Netzteile können Brand verursachen oder dieses Gerät beschädigen.

WARNUNG

UM DIE GEFAHR EINES FEUERS ODER EINES ELEKTROSCHOCKS ZU VERMEIDEN, DARF DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.

VORSICHT

Die Verwendung von Bedienelementen oder die Einstellung bzw. die Ausführung von anderen als in dieser Anleitung beschriebenen Vorgängen kann zu Gefährdung durch gefährliche Strahlung führen.

Funkwellen können elektronische medizinische Geräte stören. Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von medizinischen Geräten oder Einrichtungen.

Personen mit Herzschrittmacher- oder Defibrillator-Implantat müssen mindestens 22 cm von diesem Gerät entfernt bleiben.

Dieses Gerät ist nicht vom Netz getrennt, so lange der Netzstecker an einer Netzdose angeschlossen ist, auch wenn kein iPod/iPhone angeschlossen ist. In diesem Zustand verbraucht das Gerät eine geringe Menge Strom.

Verwenden Sie dieses Produkt nur in seinem Verteilungsgebiet.

Dieser Sender sollte nicht in der Nähe einer anderen Antenne oder eines anderen Senders aufgestellt oder betrieben werden.

Wir, der Hersteller Yamaha, erklären hiermit, dass der PDX-50TX mit den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/EC übereinstimmt.





Verbraucherinformation zur Sammlung und Entsorgung alter Elektrogeräte

Befindet sich dieses Symbol auf den Produkten, der Verpackung und/oder beiliegenden Unterlagen, so sollten benutzte elektrische Geräte nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden. In Übereinstimmung mit Ihren nationalen Bestimmungen und den Richtlinien 2002/96/EC, bringen Sie bitte alte Geräte zur fachgerechten Entsorgung, Wiederaufbereitung und Wiederverwendung zu den entsprechenden Sammelstellen.

Durch die fachgerechte Entsorgung der Elektrogeräte helfen Sie, wertvolle Ressourcen zu schützen und verhindern mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die andernfalls durch unsachgerechte Müllentsorgung auftreten könnten.

Für weitere Informationen zum Sammeln und Wiederaufbereiten alter Elektrogeräte, kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Stadt- oder Gemeindeverwaltung, Ihren Abfallentsorgungsdienst oder die Verkaufsstelle der Artikel.

[Entsorgungsinformation für Länder außerhalb der Europäischen Union]

Dieses Symbol gilt nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Artikel ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der sachgerechten Entsorgungsmethode.

Begrenzte Garantie für den Europäischen Wirtschaftsraum (EWR) und die Schweiz

Herzlichen Dank, dass Sie sich für ein Yamaha Produkt entschieden haben. In dem unwahrscheinlichen Fall, dass die Garantie für das Yamaha-Produkt in Anspruch genommen werden muss, wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem es gekauft wurde. Sollten Sie auf Schwierigkeiten stoßen, wenden Sie sich bitte an die Yamaha Repräsentanz in Ihrem Land. Auf unserer Internetseite (<http://www.yamaha-hifi.com/> oder <http://www.yamaha-uk.com/> für Einwohner Großbritanniens) finden Sie alle Einzelheiten.

Wir garantieren für einen Zeitraum von zwei Jahren ab ursprünglichem Kaufdatum, dass dieses Produkt frei von Verarbeitungs- oder Materialfehlern ist. Yamaha verpflichtet sich, gemäß der nachstehend angeführten Bedingungen, ein fehlerhaftes Produkt (oder Teile desselben) kostenfrei (gilt für Teile und Arbeit) zu reparieren oder auszutauschen. Diese Entscheidung obliegt ausschließlich Yamaha. Yamaha behält sich vor, das Produkt gegen ein in Art und/oder Wert und Zustand ähnliches Produkt auszutauschen, wenn das entsprechende Modell nicht mehr erzeugt wird, oder die Reparatur als unrentabel angesehen wird.

Bedingungen

1. Dem defekten Produkt MUSS die Originalrechnung oder der Originalkaufbeleg (der Beleg muss das Kaufdatum, den Produkt-Code und den Namen des Händlers aufweisen) beigelegt werden, ebenso eine Fehlerbeschreibung. Bei Fehlen einer eindeutigen Kaufbestätigung behält sich Yamaha das Recht vor, den kostenfreien Service abzulehnen und das Produkt auf Kosten des Kunden zu retournieren.
2. Das Produkt MUSS von einem AUTORISIERTEN Yamaha-Händler innerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) oder der Schweiz gekauft worden sein.
3. Es wurden keine wie auch immer gearteten Änderungen am Produkt vorgenommen, außer diese wurden von Yamaha schriftlich genehmigt.
4. Folgendes ist von der Garantie ausgeschlossen:
 - a. Regelmäßige Wartung und Reparatur oder Austausch von Verschleißteilen.
 - b. Schaden durch:
 - (1) Vom Kunden selber oder von nichtbefugten Dritten ausgeführte Reparaturen.
 - (2) Unsachgemäße Verpackung oder Handhabung während des Transports vom Kunden. Beachten Sie bitte, dass die sachgerechte Verpackung des zur Reparatur gebrachten Produkts in der Verantwortung des Retournierenden liegt.
 - (3) Unsachgemäße Verwendung, einschließlich der, jedoch nicht beschränkt auf, (a) die Verwendung des Produkts zu anderen als den normalen Zwecken oder Behandlung entgegen die Anweisungen Yamahas zur korrekten Handhabung, Wartung oder Lagerung und (b) die Installierung oder Verwendung des Produkts auf andere Weise als dies den technischen oder Sicherheitsstandards jenes Landes entspricht, in dem das Produkt verwendet wird.
 - (4) Unfälle, Blitzschlag, Wasser, Feuer, ungeeignete Belüftung, Auslaufen der Batterie oder jedem anderen Grund, den Yamaha nicht beeinflussen kann.
 - (5) Defekte an jenem System, an welches dieses Produkt angeschlossen wird und/oder die Inkompatibilität mit Produkten anderer Hersteller.
 - (6) Die Verwendung eines nicht von Yamaha in den EWR und/oder die Schweiz importierten Produkts, wenn dieses Produkt nicht den technischen oder Sicherheitsstandards jenes Landes, in dem es verwendet wird, und/oder der standardisierten Produktspezifikation für von Yamaha im EWR und/oder der Schweiz vertriebene Produkte, entspricht.
5. Wenn es Unterschiede in den Garantiebedingungen zwischen jenem Land in dem das Produkt gekauft wurde, und jenem in dem das Produkt verwendet wird, finden die Garantiebedingungen jenes Landes Anwendung, in dem das Produkt verwendet wird.
6. Yamaha kann für keinerlei Verluste oder Schäden, ob direkt, in Konsequenz oder anderweitig, verantwortlich gemacht werden, außer bezüglich der Reparatur oder des Ersatzes eines Produkts.
7. Legen Sie bitte Kopien aller persönlichen Einstellungen und Daten an, da Yamaha weder für irgendwelche Änderungen noch für den Verlust solcher Daten verantwortlich gemacht werden kann.
8. Diese Garantie beeinflusst nicht die gesetzlichen Verbraucherrechte unter dem geltenden nationalen Recht oder die Verbraucherrechte gegenüber dem Händler, die durch einen Kaufvertrag entstehen.

■ Einleitung

Der YIT-W10 ist ein speziell für iPod/iPhone entwickelter Drahtlos-Sender. Der YIT-W10 setzt Yamahas „AirWired“-Technologie ein, um mit anderen Yamaha-Produkten, die „AirWired“ unterstützen, eine Drahtlosverbindung zu erstellen und die Wiedergabe von iPod/iPhone auf Ihrem Yamaha-Produkt zu ermöglichen.

Außerdem können Sie mit der Ladeschale Ihr iPod/iPhone aufladen und für längere Zeit Musik bzw. Filme wiedergeben.

■ Lieferumfang

Der YIT-W10 besteht aus dem PDX-50TX Sender und der PDX-50BC Ladeschale sowie dem Netzteil. Bitte prüfen Sie, dass Sie alle folgenden Gegenstände erhalten haben:

Wireless Transmitter für iPod (PDX-50TX) x1



Ladeschale (PDX-50BC) x1



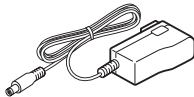
Netzgerät x1

(Modell für Australien: MU12-2050100-A3)

(Modell für Korea: MU12-2050100-C4)

(Modell für Großbritannien: MU12-2050100-B2)

(Modell für Europa/Südostasien: MU12-2050100-C5)

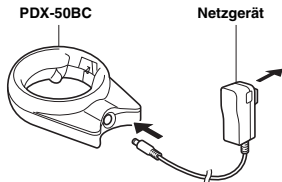


BEDIENUNGSANLEITUNG

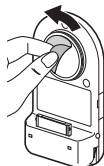


■ YIT-W10 verwenden

- 1 Verbinden Sie das Netzgerät mit dem PDX-50BC (Ladeschale) und stecken Sie dann den Netzstecker in eine Steckdose.

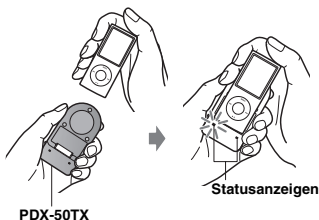


- 2 Entfernen Sie die Schutzfolie von der Kontaktstelle.



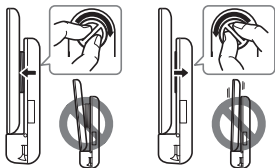
- 3 Verbinden Sie Ihr iPod/iPhone und PDX-50TX (Sender).

Die grüne LED-Anzeige leuchtet, wenn eine Drahtlosverbindung zwischen dem PDX-50TX und einem anderen Yamaha-Gerät vorliegt.

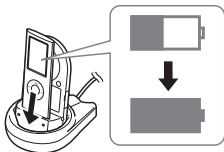


LED	Status
Aus	Das iPod/iPhone ist nicht angeschlossen oder dessen Wiedergabe ist gestoppt. Die Anzeige leuchtet allerdings nach dem Anschließen oder Stoppen der Wiedergabe (je nach iPod/iPhone) 30 Sekunden bzw. 2 Minuten lang.
Blinkt unaufhörlich grün	Verbindung wird erstellt. Bitte gedulden.
Blinkt einmal grün	Passt den Lautstärkerpegel an.
Leuchtet grün	Eine Verbindung konnte erstellt werden. Die iPod-Wiedergabe auf einem anderen Yamaha-Gerät kann nun beginnen.
Leuchtet grün und blinkt rot	Blinkt 2 Sekunden lang rot: Ein inkompatibles iPod/iPhone ist angeschlossen. Blinkt unaufhörlich rot: Verbindung fehlgeschlagen.
Blinkt rot (ungeachtet der grünen Anzeige)	Die Batterie des iPod/iPhone ist entladen.

4 Richten Sie das iPod/iPhone parallel zum PDX-50TX aus.



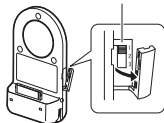
5 Stellen Sie das iPod/iPhone zum Aufladen auf den PDX-50BC ab.



■ Gruppen-Wahlschalter

Dieser Schalter dient zum Einstellen der Gruppenkennung. Stellen Sie die Gruppenkennung beider Geräte identisch ein, um mit anderen Yamaha-Produkten eine Drahtlosverbindung (AirWired) zu erstellen.

Gruppen-Wahlschalter



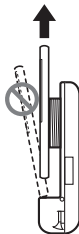
Stellen Sie mit dem Gruppen-Wahlschalter die Gruppenkennung ein.



- Der PDX-50TX unterstützt „1“ (A1), „2“ (A2) und „3“ (A3) mit gewissen Yamaha-Produkten, die „AirWired“ unterstützen.

■ iPod/iPhone abtrennen

Zum Abtrennen des iPod/iPhone vom PDX-50TX (Sender), das iPod/iPhone aufwärts abheben.



- Bei niedrigen Temperaturen kann das Abtrennen schwierig sein. Wenden Sie in solchem Fall keine Gewalt an, sondern lösen Sie das iPod/iPhone zunächst von der Kontaktstelle des PDX-50TX.

■ Störungsbeseitigung

Beziehen Sie sich auf die untere Tabelle, wenn dieses Gerät nicht richtig funktioniert. Falls Ihr Problem nicht hier aufgeführt ist oder die vorgeschlagene Lösung nicht abhilft, wenden Sie sich an den nächsten Yamaha Händler oder Kundendienst.

Problem	Ursache	Abhilfe
Kein Ton.	Der PDX-50TX und das andere Yamaha-Gerät sind nicht verbunden, weil sie auf verschiedene Gruppen eingestellt sind.	Stellen Sie die Gruppenkennungen des PDX-50TX und andere Yamaha-Geräts identisch ein.
	Ein Gegenstand hindert die Signalübertragung zwischen dem übertragenden Gerät und diesem Gerät.	Beseitigen Sie das Hindernis.
		Versetzen Sie dieses Gerät an eine andere Stelle. Wenn das Gerät den IEEE802.11n Standard unterstützt, ändern Sie dessen Kanaleinstellung, um Störungen zu verhindern.
	Es befindet sich ein Gerät (Mikrowellenherd, Drahtlosgerät usw.) in der Nähe, das Signale im 2,4-GHz-Bereich ausgibt.	Stellen Sie den PDX-50TX und das Gerät weiter auseinander.
	Das iPod/iPhone ist nicht mit dem PDX-50TX verbunden.	Schließen Sie das iPod/iPhone richtig an.
	Die Firmware des iPod/iPhone ist nicht aktuell.	Laden Sie die neueste iTunes-Software herunter, um die Firmware des iPod/iPhone zu aktualisieren. Näheres finden Sie in der Bedienungsanleitung des iPod/iPhone.
	Menschen oder Gegenstände behindern das Signal vom PDX-50TX.	Halten, orientieren oder platzieren Sie das PDX-50TX anders, um Hindernisse zu vermeiden.
	Die Batterie des iPod/iPhone ist entladen.	Laden Sie das iPod/iPhone auf.
	Die Lautstärke ist minimal eingestellt.	Erhöhen Sie die Lautstärke.
	Eine Verbindung wird hergestellt.	Bitte gedulden Sie einen Augenblick.
Die Schutzschaltung wurde wegen zu hoher Lautstärke aktiviert.	Senken Sie die Lautstärke.	
Die Lautstärke kann nicht am iPod/iPhone geregelt werden.	Das verwendete iPod/iPhone wird von diesem Gerät nicht unterstützt.	Benutzen Sie ein von diesem Gerät unterstütztes iPod/iPhone.
	Das iPod/iPhone ist nicht mit dem PDX-50TX verbunden.	Schließen Sie das iPod/iPhone richtig an.

■ Technische Daten

Unterstützte iPod-Modelle

..... iPod (5. Generation), iPod classic,
iPod nano, iPod touch

Unterstützte iPhone-Modelle

..... iPhone, iPhone 3G,
iPhone 3GS (Stand: August 2009)

Netzspannung/-frequenz..... 100 bis 240 V
Wechselspannung, 50/60 Hz

Leistungsaufnahme 4 W

Leistungsaufnahme ohne Anschluss eines
iPod/iPhone..... max. 1 W

Übertragungsbereich:
..... ca. 20 m (ohne Störungen)

Max. Wiedergabedauer
..... Ca. 10 Stunden (mit voll aufgeladenem iPod)

Abmessungen (B × T × H)

PDX-50TX..... 45,4 × 21,6 × 81 mm
PDX-50BC..... 56 × 20,5 × 74 mm

Gewicht

PDX-50TX..... 29 g
PDX-50BC..... 29,5 g

Dieses Gerät unterstützt nicht iPod 4. Generation
oder früher, iPod ohne Dock-Anschluss, iPod photo
und iPod mini.

* Änderungen der technischen Daten jederzeit ohne
Vorankündigung vorbehalten

AirWired

„AirWired“ das „AirWired“-Logo sind
Warenzeichen der Yamaha Corporation.

iPod™, iPhone™

„iPod“ ist ein Warenzeichen von Apple Inc.,
eingetragen in den USA und anderen
Ländern.

„iPhone“ ist ein Warenzeichen von Apple
Inc.



„Made for iPod“ bedeutet, dass ein
elektronisches Zubehör speziell auf den
Anschluss an ein iPod ausgerichtet ist und
der Hersteller die Übereinstimmung des
Zubehörs mit den Leistungsstandards von
Apple bescheinigt.

„Works with iPhone“ bedeutet, dass ein
elektronisches Zubehör speziell auf den
Anschluss an ein iPhone ausgerichtet ist und
der Hersteller die Übereinstimmung des
Zubehörs mit den Leistungsstandards von
Apple bescheinigt.
Apple ist nicht verantwortlich für den
Betrieb dieses Geräts oder dessen
Übereinstimmung mit Sicherheitsstandards
und -bestimmungen.

■ OBSERVERA: LÄS DETTA INNAN ENHETEN TAS I BRUK.

- 1 Läs noga denna bruksanvisning för att kunna ha största möjliga nöje av enheten. Förvara bruksanvisningen nära till hands för framtida referens.
- 2 Placera enheten på behörigt avstånd från andra elapparater, motorer, transformatorer och annat som kan orsaka störningar.
- 3 Utsätt inte enheten för hastiga temperaturväxlingar och placera den inte på ett ställe där luftfuktigheten är hög (t.ex. nära en luftfuktare) då fuktbildning i enheten skapar risk för brand, elstöt, skador på enheten eller personskador.
- 4 Placera inte enheten på ett ställe där främmande föremål kan tränga in i den eller där den kan utsättas för droppar eller vattenstänk. Placera aldrig det följande ovanpå enheten:
 - Övriga apparater då sådana kan orsaka skador och/eller missfärgning av enhetens hölje.
 - Brännbara föremål (t.ex. stearinljus) då sådana skapar risk för brand, skador på enheten och/eller personskador.
 - Vätskebehållare som kan falla och spilla vätska över enheten, vilket skapar risk för elstöt och/eller skador på enheten.
- 5 Täck aldrig över enheten med en tidning, duk, gardin el.dyl. då detta skapar risk för överhettning. En alltför hög temperatur inuti enheten kan leda till brand, skador på enheten och/eller personskador.
- 6 Anslut inte enheten till ett vägguttag förrän samtliga övriga anslutningar slutförts.
- 7 Hantera inte tangenter, reglage och kablar onödigt hårdhänt.
- 8 Fatta tag i själva kontakten när nätkabeln/växelströmsadaptorn kopplas bort från vägguttaget; dra aldrig i kabeln.
- 9 Använd aldrig några kemiska lösningar för rengöring då dessa kan skada ytbehandlingen. Använd en ren, torr trasa.
- 10 Använd endast den spänning som står angiven på enheten. Anslutning till en strömkälla med högre spänning än den angivna kan orsaka brand, skador på enheten och/eller personskador. Yamaha åtar sig inget ansvar för skador beroende på att enheten används med en spänning utöver den angivna.
- 11 Försök aldrig att utföra egna reparationer. Kontakta en kvalificerad tekniker från Yamaha om servicebehov föreligger. Du får inte under några omständigheter ta av höljet.
- 12 Koppla bort nätkabeln från vägguttaget om enheten inte ska användas under en längre tid (t.ex. under semestern).
- 13 Läs avsnittet "Felsökning" om vanligt förekommande driftsproblem innan du förutsätter att enheten är söndrig.
- 14 Innan enheten flyttas ska du slå av enheten och koppla bort nätkabeln från vägguttaget.
- 15 Kondensation (imma) uppstår, om den omgivande temperaturen plötsligt ändras. Koppla i så fall loss nätkabeln från nätuttaget och låt apparaten vila.
- 16 Vid långvarig användning kan det hända att apparaten blir väldigt varm. Slå i så fall av strömmen och låt apparaten vila tills den har svalnat.
- 17 Installera receiveern nära ett nätuttag och där stickkontakten lätt kan komma åt.
- 18 Se till att de nätadapterar som medföljde denna enhet används. Om en annan nätadapter än de medföljande används, kan detta orsaka brand eller skada på denna enhet.

VARNING

UTSÄTT INTE ENHETEN FÖR REGN ELLER FUKT DÅ DETTA SKAPAR RISK FÖR BRAND ELLER ELSTÖTAR.

OBSERVERA

Användning av reglage eller justeringar eller utförande av åtgärder på annat sätt än så som beskrivs häri kan resultera i farlig strålning.

Radiovågor kan påverka elektromedicinsk utrustning. Använd inte denna enhet nära medicinsk utrustning eller innanför sjukvårdsanläggningar.

Använd inte denna enhet inom 22 cm från personer med pulsgenerator- eller defibrillator-implantat.

Enhetsen är inte bortkopplad från nätsströmmen så länge den är ansluten till vägguttaget, även fast en iPod- eller iPhone-spelare inte är ansluten till enheten. Enhetsen är utformad så att den i detta tillstånd förbrukar en mycket liten mängd ström.

Se till att använda produkten enbart i landet där den inhandlades.

Denna sändare bör inte placeras eller manövreras tillsammans med andra antenner eller sändare.

Vi, tillverkaren Yamaha, betygar härmed att PDX-50TX är i överensstämmelse med de erforderliga krav och andra tillämpliga bestämmelser som anges i direktivet 1999/5/EC.





Användarinformation, beträffande insamling och dumpning av gammal utrustning

De symbol, som finns på produkterna, emballaget och/eller bifogade dokument talar om att de använda elektriska och elektroniska produkterna inte ska blandas med allmänt hushållsavfall. För rätt handhavande, återställande och återvinning av gamla produkter, vänligen medtag dessa till lämpliga samlingsplatser, i enlighet med din nationella lagstiftning och direktiven 2002/96/EC. Genom att slänga dessa produkter på rätt sätt, kommer du att hjälpa till att rädda värdefulla resurser och förhindra möjliga negativa effekter på mänsklig hälsa och miljö, vilka i annat fall skulle kunna uppstå, p.g.a. felaktig sophantering.

För mer information om insamling och återvinning av gamla produkter, vänligen kontakta din lokala kommun, ditt sophanteringsföretag eller inköpsstället för dina varor.

[Information om sophantering i andra länder utanför EU]

Denna symbol gäller endast inom EU. Om du vill slänga dessa föremål, vänligen kontakta dina lokala myndigheter eller försäljare och fråga efter det korrekta sättet att slänga dem.

Begränsad garanti inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (EES) och Schweiz

Tack för att du har valt en produkt från Yamaha. Var god kontakta återförsäljaren av produkten, om din Yamaha-produkt av någon oförutsedd anledning kräver garantiservice. Var god kontakta Yamahas representantkontor i ditt land, om något problem uppstår. Fullständig information återfinns på vår webbplats (<http://www.yamaha-hifi.com/> eller <http://www.yamaha-uk.com/> för boende i Storbritannien).

Produkten garanteras vara felfri när det gäller utförande och material i en period på två år från ursprungligt inköpsdatum. Yamaha åtar sig att, i enlighet med nedanstående villkor, reparera, eller efter eget gottfinnande byta ut, en felaktig produkt eller någon av dess delar, utan att debitera för delar eller arbete Yamaha förbehåller sig rätten att byta ut en produkt mot en av liknande typ och/eller värde och skick, då en viss modell har upphört eller anses ekonomisk att reparera.

Villkor

1. Ursprunglig faktura eller ursprungligt försäljningskvitto (där inköpsdatum, produktkod och återförsäljarens namn står angivet) MÅSTE följa med den felaktiga produkten, tillsammans med uppgifter om aktuellt fel. I avsaknad av ett tydligt bevis på inköp förbehåller sig Yamaha rätten att vägra erbjuda avgiftsfri service och produkten kan då komma att återsändas på kundens bekostnad.
2. Produkten MÅSTE vara köpt av en AUKTORISERAD Yamaha-återförsäljare i ett EES-land eller Schweiz.
3. Produkten får inte ha blivit utsatt för någon modifiering eller förändring, såvida inte skriftligt tillstånd för detta erhållits av Yamaha.
4. Denna garanti inkluderar ej följande:
 - a. Periodiskt underhåll och reparation eller utbyte av delar på grund av normal förslitning.
 - b. Skada orsakad av:
 - (1) Reparation utförd av kunden själv eller av en icke-auktoriserad tredje part.
 - (2) Bristfällig emballering eller ovarsam hantering under transporten av produkten från kunden. Observera att det är kundens ansvar att se till att produkten är ordentligt emballerad, när produkten sänds in för reparation.
 - (3) Felaktig användning, inklusive men ej begränsad till (a) underlåtenhet att använda produkten för dess normala syfte eller i enlighet med Yamahas anvisningar för korrekt användning, underhåll och förvaring och (b) installation eller användning av produkten på ett sätt som är oförenligt med de tekniska eller säkerhetsmässiga normer som gäller i det land där produkten används.
 - (4) Olycka, åska, vatten, brand, dålig ventilation, batteriläckage eller någonting annat utanför Yamahas kontroll.
 - (5) Fel på det system som denna produkt införlivas i och/eller inkompatibilitet med tredje parts produkter.
 - (6) Användning av en produkt importerad till ett EES-land och/eller Schweiz, ej av Yamaha, där den produkten inte är i överensstämmelse med de tekniska eller säkerhetsmässiga normer som gäller i användarlandet och/eller med standardspecifikationen för en produkt såld av Yamaha i EES-området och/eller Schweiz.
5. Om garantin skiljer sig åt mellan inköpslandet och användarlandet för produkten, så ska den garanti som gäller i användarlandet tillämpas.
6. Yamaha kan ej hållas ansvarigt för några förluster eller skador, vare sig direkta, indirekta eller av annat slag, utom reparationen eller utbytet av produkten.
7. Se till att säkerhetskopiera eventuella egna inställningar eller data, eftersom Yamaha inte kan hållas ansvarigt för några ändringar eller förluster av sådana inställningar eller data.
8. Denna garanti påverkar ej konsumentens lagstadgade rättigheter enligt gällande nationella lagar eller konsumentens rättigheter gentemot återförsäljaren, vilka uppkommit genom gällande försäljnings/köpekontrakt.

■ Inledning

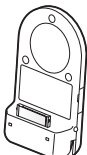
YIT-W10 är en trådlös sändare utformad för iPod- eller iPhone-serier. YIT-W10 använder Yamahas "AirWired"-teknik för att upprätta en trådlös anslutning med en annan Yamaha-komponent som stöder "AirWired" och möjliggör uppspelning av iPod- eller iPhone-spelare på din Yamaha-komponent.

Laddningsenheten kan användas även för att ladda iPod- eller iPhone-spelaren, eller för att spela musik eller filmer under en förlängd period.

■ Medföljande delar

YIT-W10 består av en sändare PDX-50TX, en laddningsenhet PDX-50BC och en växelströmsadapter. Kontrollera att samtliga följande delar finns med i förpackningen.

Trådlös sändare för iPod x1 (PDX-50TX)



Laddningsenhet x1 (PDX-50BC)

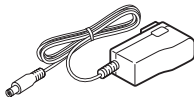


Växelströmsadapter x1

(Korea-modell: MU12-2050100-C4)

(Storbritannien-modell: MU12-2050100-B2)

(Europa-/Sydostasien-modell: MU12-2050100-C5)

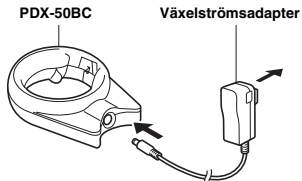


BRUKSANVISNING

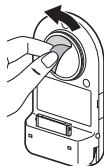


■ Användning av YIT-W10

- 1 Anslut växelströmsadaptern till PDX-50BC (laddningsenhet) och anslut sedan stickkontakten till vägguttaget.

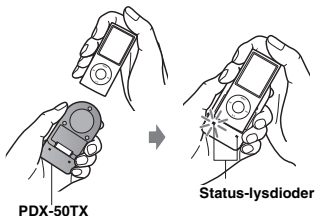


- 2 Avlägsna det genomskinliga skyddspappret på plattan.



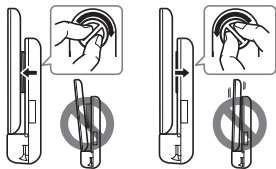
- 3 Anslut iPod- eller iPhone-spelaren till PDX-50TX (sändare).

Den gröna lysdioden lyser om en trådlös anslutning har upprättats mellan PDX-50TX och en annan Yamaha-komponent.

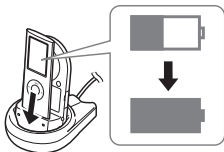


Lysdiod	Tillstånd
Off	iPod- eller iPhone-spelaren har inte anslutits, eller har slutat att spela. Den lyser emellertid i 30 sekunder eller 2 minuter (beroende på iPod-/iPhone-spelare) efter anslutning eller slut på uppspelning.
Blinkar grön kontinuerligt	Anslutning pågår, vänligen vänta.
Blinkar grön en gång	Justering av volymnivån.
Lyser grön	En anslutning har upprättats. Du är färdig för att spela upp din iPod eller annan Yamaha-komponent.
Lyser grön och blinkar röd	Blinkar röd i 2 sekunder: En iPhone- eller iPod-spelare som inte stöds har anslutits. Blinkar röd oavbrutet: Anslutning misslyckad.
Blinkar röd (oavsett tillstånd för grön)	Batteriet på iPod- eller iPhone-spelaren har låg laddning.

4 Justera vinkeln på iPod- eller iPhone-spelaren så att den står parallellt mot PDX-50TX.



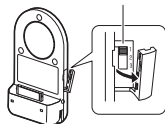
5 För att ladda iPod- eller iPhone-spelaren, placera den på PDX-50BC.



■ Gruppvalsomkopplare

Använd denna omkopplare för att ställa in grupp-ID. För att upprätta en trådlös anslutning (AirWired) med en annan Yamaha-komponent, ställ in båda produkter på samma grupp.

Gruppvalsomkopplare



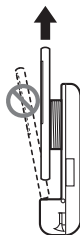
Matcha gruppvalsomkopplaren med den grupp-ID som ska ställas in.



- PDX-50TX stöder "1" (A1), "2" (A2) och "3" (A3) på vissa Yamaha-komponenter som stöder "AirWired".

■ Koppla bort iPod- eller iPhone-spelaren

För att koppla bort iPod- eller iPhone-spelaren från PDX-50TX (sändare), dra iPod- eller iPhone-spelaren uppåt.



- Vid låga temperaturer kan det vara svårt att bortkoppla. I sådana fall bör iPod- eller iPhone-spelaren inte kopplas bort hårdhänt; lossa tabben på baksidan av PDX-50TX för att underlätta bortkopplingen.

■ Felsökning

Vi hänvisar till tabellen nedan om enheten inte fungerar korrekt. Om ditt problem inte finns beskrivet nedan eller om anvisningarna nedan inte hjälper, kontakta närmaste behörig Yamaha-återförsäljare eller serviceverkstad.

Problem	Orsak	Åtgärd
Inget ljud återges.	PDX-50TX och den andra Yamaha-komponenten är inte anslutna eftersom de är inställda på olika grupper.	Ställ in både PDX-50TX och den andra Yamaha-komponenten på samma grupp.
	Signalerna blockeras eftersom det finns ett hinder mellan enheten och den sändande komponenten.	Avlägsna hindret. Flytta enheten till en annan plats. Om komponenten är kompatibel med IEEE802.11n, ändra komponentens kanalinställning så att den inte påverkar enheten.
	En komponent (mikrovågsugn, trådlös LAN, el.dyl.) matar ut signaler i frekvensbandet 2,4 GHz i närheten.	Flytta bort PDX-50TX från komponenten.
	iPod- eller iPhone-spelaren är inte ordentligt ansluten till PDX-50TX.	Anslut iPod- eller iPhone-spelaren ordentligt.
	Programvaran på iPod- eller iPhone-spelaren är inte uppdaterad.	Ladda ner det senaste iTunes-programmet för att uppdatera programvaran på iPod- eller iPhone-spelaren. För detaljer hänvisar vi till bruksanvisningen som medföljde iPod- eller iPhone-spelaren.
	Signalen från PDX-50TX blockeras av dig eller av metalliska objekt el.dyl.	Ändra sättet att hålla eller rikta PDX-50TX, eller dess placering för att undvika blockering av signalen.
	Batteriet på iPod- eller iPhone-spelaren har låg laddning.	Ladda iPod- eller iPhone-spelaren.
	Volymen är nedskruvad.	Vrid upp volymen.
	Den håller på att ansluta.	Vänta en liten stund.
	Skyddskretsen har aktiverats på grund av alltför hög volym.	Vrid ner volymen.
Det går inte att kontrollera volymen på iPod- eller iPhone-spelaren.	iPod- eller iPhone-spelaren som används stöds inte av enheten.	Använd en iPod- eller iPhone-spelare som stöds av enheten.
	iPod- eller iPhone-spelaren är inte ordentligt ansluten till PDX-50TX.	Anslut iPod- eller iPhone-spelaren ordentligt.

■ Specifikationer

iPod som stöds

..... iPod (5:e generationen), iPod classic,
iPod nano, iPod touch

iPhone som stöds

..... iPhone, iPhone 3G,
iPhone 3GS (augusti 2009)

Strömförsörjning

..... 100 till 240 V växelström, 50/60 Hz

Effektförbrukning 4 W

Effektförbrukning utan anslutning av

iPod-/iPhone-spelare mindre än 1 W

Sändningsräckvidd Cirka 20 m (utan störning)

Maximal uppspelningstid

..... Cirka 10 timmar (med fulladdad iPod)

Mått (b x d x h)

PDX-50TX 45,4 x 21,6 x 81 mm

PDX-50BC 56 x 20,5 x 74 mm

Vikt

PDX-50TX 29 g

PDX-50BC 29,5 g

Ljudprojektorn stöder inte iPod (fram till fjärde generationen), iPod utan dockningsstation, iPod photo och iPod mini.

* Specifikationer är föremål för ändringar utan föregående avisering

AirWired

“AirWired” och “AirWired” är varumärken som tillhör Yamaha Corporation.

iPod™, iPhone™

iPod är ett varumärke som tillhör Apple Inc., registrerat i USA och andra länder. iPhone är ett varumärke som tillhör Apple Inc.



“Made for iPod” betyder att ett elektroniskt tillbehör har utformats särskilt för att anslutas till iPod och har certifierats av utvecklaren för att möta Apples prestandastandard.

“Works with iPhone” betyder att ett elektroniskt tillbehör har utformats särskilt för att anslutas till iPhone och har certifierats av utvecklaren för att möta Apples prestandastandard.

Apple är inte ansvarig för användning av denna enhet eller dess överensstämmelse med säkerhets- och regleringsstandarder.

■ ATTENZIONE: PRIMA DI USARE QUEST'UNITÀ.

- 1 Per assicurarsi le migliori prestazioni dell'unità, leggere questo manuale per intero. Conservarlo poi in un luogo sicuro per poterlo riutilizzare al momento del bisogno.
- 2 Installare quest'unità lontano da elettrodomestici, motori o trasformatori, perché possono causare ronzii.
- 3 Non esporre quest'unità a variazioni repentine della temperatura ambiente e non installarle in stanze molto umide (ad esempio dove è in uso un umidificatore) per evitare che in essa si formi condensa, che a sua volta può causare folgorazioni, incendi, guasti e/o ferite.
- 4 Evitare di installare l'unità in una posizione dove possano su di essa cadere oggetti o liquidi. Inoltre, non posare su di essa:
 - Altri componenti, dato che possono causare danni e/o lo scolorimento della superficie dell'apparecchio.
 - Candele o altri oggetti che bruciano, dato che possono causare incendi, danni all'unità e/o ferite a persone.
 - Contenitori di liquidi, dato che possono cadere e causare folgorazioni all'utente e guasti a quest'unità.
- 5 Non coprire quest'unità con giornali, tovaglie, tende o altro per non impedirne la dispersione del calore. Se la temperatura al suo interno dovesse salire, può causare incendi, guasti e/o ferite.
- 6 Non collegare quest'unità ad una presa di corrente sino a che tutti i suoi collegamenti sono completi.
- 7 Non agire con forza eccessiva su interruttori, manopole e/o cavi.
- 8 Per scollegare un cavo/Adattatore di rete, tirare la spina e mai il cavo stesso.
- 9 Non pulire mai quest'unità con solventi ed altre sostanze chimiche. Essi possono danneggiarne le finiture. Usare semplicemente un panno soffice e pulito.
- 10 Usare solo corrente elettrica del voltaggio indicato. L'uso di voltaggi superiori è pericoloso e può causare incendi, guasti e/o ferite. Yamaha non può venire considerata responsabile di danni risultanti dall'uso di quest'unità con un voltaggio superiore a quello prescritto.
- 11 Non tentare di modificare o riparare quest'unità. Affidare qualsiasi riparazione a personale qualificato Yamaha. In particolare, non aprirla mai per alcun motivo.
- 12 Se si prevede di non dover fare uso di quest'unità per qualche tempo, ad esempio per andare in vacanza, scollegarne la spina di alimentazione dalla presa di corrente.
- 13 Prima di concludere che l'unità è guasta, non mancate di leggere la sezione di questo manuale dedicata alla "Risoluzione dei problemi".
- 14 Prima di spostare quest'unità, spegnerla e scollegare la spina di alimentazione dalla presa di corrente.
- 15 Quando la temperatura ambiente cambia improvvisamente, si forma condensa. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e lasciare riposare l'apparecchio.
- 16 Se viene usata a lungo, quest'unità si può surriscaldare. Spegnerla e lasciarla riposare perché si raffreddi.
- 17 Installare quest'unità vicino ad una presa di corrente alternata dove la spina del cavo di alimentazione possa venire facilmente raggiunta.
- 18 Si raccomanda di utilizzare gli adattatori di c.a. forniti insieme all'unità. Utilizzando un adattatore di c.a. di tipo diverso da quelli forniti, si potrebbero provocare incendi o danni all'unità.

AVVERTENZA

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI E FOLGORAZIONI, NON ESPORRE QUEST'UNITÀ A PIOGGIA O UMIDITÀ.

ATTENZIONE

L'uso di controlli, regolazioni, operazioni o procedure non specificati in questo manuale possono risultare in esposizione a radiazioni pericolose.

Le onde radio potrebbero interferire con gli apparecchi elettromedicali. Non utilizzare l'unità vicino ad apparecchi medici o all'interno di strutture mediche.

Non utilizzare l'unità ad una distanza inferiore a 22 cm da persone con pacemaker o defibrillatore.

Anche se un iPod o un iPhone non è collegato all'unità, questa non è scollegata dall'alimentazione di rete fino a quando la presa è inserita. In questo stato, l'unità consuma una quantità bassissima di corrente.

Assicurarsi di utilizzare il prodotto solo nei paesi in cui è stato acquistato.

Il trasmettitore non deve essere collocato o gestito insieme ad un'altra antenna o trasmettitore.

Noi, il fabbricante Yamaha, con questo dichiariamo che PDX-50TX si trova in osservanza dei requisiti essenziali e delle altre normative pertinenti della direttiva 1999/5/EC.





Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura

Questo simbolo sul prodotto, sull'imballaggio, e/o sui documenti che li accompagnano significano che i prodotti elettriche e elettroniche non dovrebbero essere mischiati con i rifiuti domestici generici.

Per il trattamento, recupero e riciclaggio appropriati di vecchi prodotti, li porti, prego, ai punti di raccolta appropriati, in accordo con la Sua legislazione nazionale e le direttive 2002/96/CE.

Smaltendo correttamente questi prodotti, Lei aiuterà a salvare risorse preziose e a prevenire alcuni potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente, che altrimenti potrebbero sorgere dal trattamento improprio dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti, prego contatti la Sua amministrazione comunale locale, il Suo servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove Lei ha acquistato gli articoli.

[Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea]

Questo simbolo è valido solamente nell'Unione europea. Se Lei desidera disfarsi di questi articoli, prego contatti le Sue autorità locali o il rivenditore e richieda la corretta modalità di smaltimento.

Garanzia limitata per l'Area Economica Europea (AEE) e la Svizzera

Vi ringraziamo per aver scelto un prodotto Yamaha. Nel caso raro in cui il vostro prodotto abbia bisogno di riparazioni in garanzia, entrare in contatto con il negozio in cui era stato acquistato. Se si avessero difficoltà, entrare in contatto con il rappresentante di Yamaha per il proprio paese. Sono disponibili maggiori dettagli nel nostro sito (<http://www.yamaha-hifi.com/> o <http://www.yamaha-uk.com/>, per i residenti nel Regno Unito).

Il prodotto viene garantito esente da difetti di fabbricazione e di materiali per un periodo di due anni a partire dalla data di acquisto originale. Yamaha si impegna, entro i limiti delle condizioni illustrate di seguito, a riparare (o sostituire, a discrezione esclusiva di Yamaha) il prodotto difettoso o qualsiasi sua parte senza alcun addebito per le parti o per il lavoro. Yamaha si riserva il diritto di sostituire un prodotto con uno di tipo, valore e/o condizione simile nel caso un modello particolare non sia più in produzione o sia considerato troppo costoso da riparare.

Condizioni della garanzia

- La fattura o ricevuta originale di pagamento (recante la data di acquisto, il numero di codice del prodotto e il nome del negozio di acquisto) DEVE accompagnare sempre il prodotto difettoso unita ad una dichiarazione descrittiva del problema accusato. In mancanza di prova esauriva dell'venuto acquisto, Yamaha si riserva il diritto di rifiutare di fornire riparazioni gratuite ed il prodotto può venire restituito a spese dell'utente.
- Il prodotto DEVE esser stato acquistato da un rivenditore Yamaha AUTORIZZATO all'interno dell'Area Economica Europea (AEE) o in Svizzera.
- Il prodotto non deve esser modificato o alterato se non dietro autorizzazione scritta di Yamaha.
- Quanto segue viene escluso dalla presente garanzia:
 - Manutenzione periodica e riparazioni o sostituzione di pezzi dovute a normale invecchiamento.
 - Danni risultati da:
 - Riparazioni eseguite dal cliente stesso o da terze parti non autorizzate.
 - Imballaggio o trattamento inadeguato nel corso della spedizione del prodotto da parte del cliente. Tener presente che, al momento dell'invio del prodotto per riparazioni, è responsabilità del cliente l'assicurarsi che questo sia imballato adeguatamente.
 - L'uso scorretto, compresi ma senza limitazioni (a) il mancato uso del prodotto per il suo scopo previsto o in accordo con le istruzioni di Yamaha per l'uso corretto, la manutenzione e la conservazione e (b) l'installazione o uso del prodotto in modo non conforme agli standard tecnici e di sicurezza in vigore nel paese di uso.
 - Gli incidenti, i fulmini, l'acqua, gli incendi, la ventilazione scorretta, la perdita di acido dalle batterie o qualsiasi altra causa non sotto il controllo di Yamaha.
 - Difetti di un sistema nel quale il prodotto è stato incorporato e/o incompatibilità con prodotti di terze parti.
 - L'uso di un prodotto importato nella AEE e/o in Svizzera, non prodotto da Yamaha, nel caso il prodotto non sia conforme agli standard tecnici o di sicurezza del paese di uso e/o alle caratteristiche tecniche standard dei prodotti Yamaha da vendersi nell'AEE e/o in Svizzera.
- Dove i termini della garanzia differiscono fra il paese di acquisto e il paese di uso del prodotto, vale la garanzia del paese di uso.
- Yamaha non può venire considerata responsabile di perdite o danni, diretti, indiretti, consequenziali o di altro tipo, se non in termini di riparazione o sostituzione del prodotto.
- Fare una copia di riserva di impostazioni o dati personalizzati, dato che Yamaha non può venire considerata responsabile di qualsiasi alterazione o perdita di tali impostazioni o dati.
- Questa garanzia non influenza i diritti statutari dell'utente stabiliti dalle leggi applicabili in vigore o i diritti sul negoziante derivanti dal contratto di vendita/acquisto.

■ Introduzione

L'YIT-W10 è un trasmettitore wireless progettato per le serie di iPod o iPhone. L'YIT-W10 adotta la tecnologia Yamaha "AirWired" per stabilire un collegamento wireless con altri prodotti Yamaha che supportano l'"AirWired" e consente la riproduzione dell'iPod o dell'iPhone su prodotti Yamaha. Inoltre l'alloggiamento per la ricarica può essere utilizzato per ricaricare l'iPod o l'iPhone, o per riprodurre musica o film per periodi di tempo prolungati.

■ Componenti in dotazione

YIT-W10 comprende un trasmettitore PDX-50TX, un alloggiamento per la ricarica PDX-50BC, ed un adattatore di rete. Controllare che la confezione ricevuta contenga tutti i componenti seguenti in dotazione.

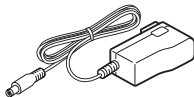
Trasmettitore wireless per iPod x1 (PDX-50TX)



Alloggiamento per la ricarica x1 (PDX-50BC)



Adattatore di rete x1
(Modello australiano: MU12-2050100-A3)
(Modello coreano: MU12-2050100-C4)
(Modello G.B.: MU12-2050100-B2)
(Modello europeo/sudest asiatico: MU12-2050100-C5)

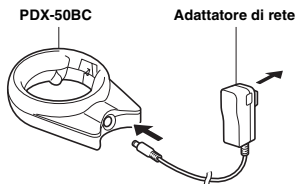


MANUALE DI ISTRUZIONI

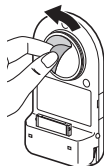


■ Utilizzo dell'YIT-W10

- 1 Collegare l'adattatore di rete PDX-50BC (alloggiamento per la ricarica), quindi collegare la spina alla presa di rete.**

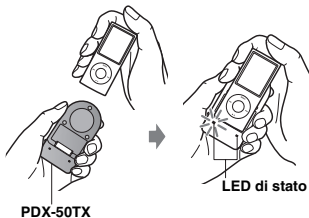


- 2 Rimuovere la pellicola trasparente sul cuscinetto.**



- 3 Collegare l'iPod o l'iPhone al PDX-50TX (trasmettitore).**

Il LED verde si illumina se si stabilisce un collegamento tra il PDX-50TX ed un altro prodotto Yamaha.

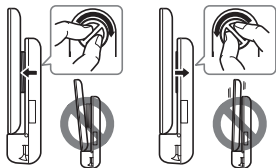


PDX-50TX

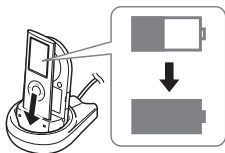
LED di stato

LED	Stato
Off	Un iPod o un iPhone non è collegato, o ha terminato la riproduzione. Tuttavia, si illumina per 30 secondi o per 2 minuti (a seconda dell'iPod/iPhone) dopo il collegamento o l'arresto della riproduzione.
La luce verde lampeggia in continuazione	Collegamento in atto, attendere.
La luce verde lampeggia una volta	Regolazione del livello del volume.
Si accende la luce verde	È stato stabilito un collegamento. È pronta la riproduzione dell'iPod su un altro apparecchio Yamaha.
Si illumina di verde e lampeggia in rosso	Lampeggia in rosso per 2 secondi: È collegato un iPhone o un iPod non supportato. Continua a lampeggiare la luce rossa: Connessione fallita.
Lampeggia la luce rossa (nonostante il led verde)	La batteria dell'iPod o dell'iPhone è quasi scarica.

4 Regolare l'angolo dell'iPod o dell'iPhone in modo tale che sia allineato parallelamente al PDX-50TX.



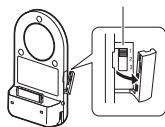
5 Per caricare l'iPod o l'iPhone, collocarlo sul PDX-50BC.



■ Selettore Gruppo

Utilizzare questo selettore per impostare l'ID del gruppo. Per stabilire una connessione wireless (AirWired) con un altro prodotto Yamaha, impostare entrambi sullo stesso gruppo.

Selettore Gruppo



Far corrispondere il selettore del gruppo con l'ID del gruppo da regolare.



- Il PDX-50TX supporta "1" (A1), "2" (A2), e "3" (A3) su alcuni prodotti Yamaha che supportano la modalità "AirWired".

■ Scollegare l'iPod o l'iPhone

Per scollegare l'iPod o l'iPhone dal PDX-50TX (trasmettitore), tirare iPod o l'iPhone verso l'alto.



- La disconnessione potrebbe essere difficile in caso di bassa temperatura. In tal caso, non scollegare forzatamente l'iPod o l'iPhone; allentare la linguetta sul retro del PDX-50TX per facilitare la disconnessione.

■ Risoluzione dei problemi

Se l'unità non funzionasse a dovere, consultare la tabella seguente. Se il problema che si sta riscontrando non fosse presente nell'elenco in basso, o se le istruzioni non fossero di aiuto, mettersi in contatto con il più vicino rivenditore o centro assistenza Yamaha.

Problema	Causa	Rimedio
Mancata riproduzione.	Il PDX-50TX ed un altro apparecchio Yamaha non sono collegati poiché sono impostati su gruppi diversi.	Impostare sia il PDX-50TX che l'altro apparecchio Yamaha sullo stesso gruppo.
	I segnali sono bloccati perché c'è un ostacolo tra l'apparecchio trasmettitore e l'unità.	Rimuovere l'ostacolo.
		Spostare l'unità in un'altra posizione. Se l'apparecchio è conforme all'IEEE802.11n, modificare le impostazioni del canale dell'apparecchio in modo tale che non influisca sull'unità.
	C'è un apparecchio (forno a microonde, LAN wireless, etc.) che emette segnali in prossimità della banda di frequenza di 2,4 GHz.	Spostare il PDX-50TX lontano dall'apparecchio.
	L'iPod o l'iPhone non è collegato saldamente al PDX-50TX.	Collegare saldamente l'iPod o l'iPhone.
	Il firmware dell'iPod o dell'iPhone non è aggiornato.	Scaricare la versione più recente di iTunes per aggiornare il firmware dell'iPod o dell'iPhone. Per ulteriori dettagli, fare riferimento al manuale utente in dotazione con l'iPod o l'iPhone.
	Il segnale proveniente dal PDX-50TX è bloccato dal vostro corpo o da oggetti metallici, etc.	Modificare il modo in cui si tiene, orienta o colloca il PDX-50TX per evitare che l'oggetto blocchi il segnale.
	La batteria dell'iPod o dell'iPhone è quasi scarica.	Caricare l'iPod o l'iPhone.
	Il volume è abbassato.	Alzare il volume.
	È in fase di collegamento.	Attendere qualche istante.
Il circuito di protezione del sistema si è attivato a causa di un volume eccessivo.	Abbassare il volume.	
Il controllo del volume sull'iPod o sull'iPhone non funziona.	L'iPod o l'iPhone utilizzato non è compatibile con l'unità.	Utilizzare un iPod o un iPhone supportato dall'apparecchio.
	L'iPod o l'iPhone non è collegato saldamente al PDX-50TX.	Collegare saldamente l'iPod o l'iPhone.

■ Dati tecnici

iPod supportati

.....iPod (di quinta generazione),
iPod classic, iPod nano, iPod touch

iPhone supportati

.....iPhone, iPhone 3G,
iPhone 3GS (a partire da agosto 2009)

Alimentazione..... CA da 100 a 240 V, 50/60 Hz

Consumo di corrente..... 4 W

Consumo di corrente senza collegamento
dell'iPod/iPhone meno di 1 W

Gamma di trasmissione

.....Circa 20 m (senza interferenze)

Durata massima di riproduzione

.....Circa 10 ore (da iPod a carica completa)

Dimensioni (L x A x P)

PDX-50TX..... 45,4 x 21,6 x 81 mm

PDX-50BC..... 56 x 20,5 x 74 mm

Peso

PDX-50TX..... 29 g

PDX-50BC..... 29,5 g

L'unità non supporta gli iPod (di quarta generazione o precedenti), gli iPod senza il connettore dock, gli iPod photo e iPod mini.

* Dati tecnici soggetti a modifiche senza preavviso

AirWired

Il logo "AirWired" e "AirWired" sono marchi di fabbrica di Yamaha Corporation.

iPod™, iPhone™

iPod è un marchio di fabbrica di Apple Inc. registrato negli USA ed in altri paesi.

iPhone è un marchio di fabbrica di Apple Inc.



"Made for iPod" significa che un accessorio elettronico è stato progettato per lo specifico collegamento all'iPod ed è stato dichiarato dagli sviluppatori idoneo agli standard esecutivi di Apple.

"Works with iPhone" significa che un accessorio elettronico è stato progettato per lo specifico collegamento all'iPhone ed è stato dichiarato dagli sviluppatori idoneo agli standard esecutivi di Apple.

Apple non è da ritenersi responsabile del funzionamento di questo apparecchio o della sua ottemperanza agli standard di legge sulla sicurezza.

■ PRECAUCIÓN: LEA LAS INDICACIONES SIGUIENTES ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO

- 1 Para asegurar el mejor rendimiento de este aparato, lea atentamente este manual. Y luego guárdelo en un lugar seguro para poder consultarlo en el futuro en caso de ser necesario.
- 2 Coloque este aparato lejos de otros aparatos eléctricos, motores o transformadores, para evitar así los ruidos de zumbido.
- 3 No exponga este aparato a cambios bruscos de temperaturas, del frío al calor, ni lo coloque en lugares muy húmedos (una habitación con deshumidificador, por ejemplo), para impedir así que se forme condensación en su interior, lo que podría causar una descarga eléctrica, un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas.
- 4 Evite instalar este aparato en un lugar donde puedan caerle encima objetos extraños y/o donde quede expuesto al goteo o a la salpicadura de líquidos. Encima de este aparato no ponga:
 - Otros componentes, porque pueden causar daños y/o decoloración en la superficie de este aparato.
 - Objetos con fuego (velas, por ejemplo), porque pueden causar un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas.
 - Recipientes con líquidos, porque pueden caerse y derramar el líquido, causando descargas eléctricas al usuario y/o dañando el aparato.
- 5 No tape este aparato con un periódico, mantel, cortina, etc. para no impedir el escape del calor. Si aumenta la temperatura en el interior del aparato, esto puede causar un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas.
- 6 No enchufe este aparato a una toma de corriente hasta después de haber terminado todas las conexiones.
- 7 No utilice una fuerza excesiva con los conmutadores, los controles y/o los cables.
- 8 Cuando desconecte el cable de la alimentación/ Adaptador de CA de la toma de corriente, sujete la clavija y tire de ella; no tire del propio cable.
- 9 No limpie este aparato con disolventes químicos porque podría estropear el acabado. Utilice un paño limpio y seco para limpiar el aparato.
- 10 Utilice solamente la tensión especificada en este aparato. Utilizar el aparato con una tensión superior a la especificada resulta peligroso y puede producir un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas. Yamaha no se hará responsable de ningún daño debido al uso de este aparato con una tensión diferente de la especificada.
- 11 No intente modificar ni arreglar este aparato. Póngase en contacto con el personal de servicio Yamaha cualificado cuando necesite realizar alguna reparación. La caja no deberá abrirse nunca por ninguna razón.
- 12 Cuando no piense utilizar este aparato durante mucho tiempo (cuando se ausente de casa por vacaciones, por ejemplo) desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.
- 13 Asegúrese de leer la sección "Resolución de problemas" antes de dar por concluido que su aparato está averiado.
- 14 Antes de trasladar este aparato, desconecte la alimentación y luego desconecte el cable de alimentación de CA de la toma de corriente.
- 15 La condensación se formará cuando cambie de repente la temperatura ambiental. Desconecte en este caso el cable de alimentación de la toma de corriente y no utilice el aparato.
- 16 El aparato se calentará cuando lo utilice durante mucho tiempo. Desconecte en este caso la alimentación y luego no utilice el aparato para permitir que se enfríe.
- 17 Instale este aparato cerca de la toma de CA y donde se pueda alcanzar fácilmente la clavija de alimentación.
- 18 Asegúrese de utilizar con el aparato los adaptadores de CA suministrados. Si utiliza un adaptador de CA diferente a los proporcionados, podría causar un incendio o daños en el aparato.

ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

PRECAUCIÓN

El uso de los controles, los ajustes o los procedimientos que no se especifican en este manual pueden causar una exposición peligrosa a la radiación.

Las ondas de radio pueden afectar a los dispositivos médicos electrónicos. No utilice esta unidad cerca de dispositivos médicos o en el interior de instalaciones médicas.

No utilice esta unidad a menos de 22 cm de distancia de personas que tengan implantado un marcapasos cardíaco o un desfibrilador.

Incluso si un iPod o un iPhone no está conectado con esta unidad, esta unidad no se desconecta de la fuente de alimentación de CA mientras esté enchufada en la toma de corriente de la pared. En este estado, la unidad está diseñada para consumir una cantidad de corriente muy pequeña.

Asegúrese de utilizar este producto únicamente en el país en el que se adquirió.

Este transmisor no se debe colocar junto a o manipular conjuntamente con otra antena o transmisor.

Nosotros, el fabricante Yamaha, declaramos por el presente testamento que el PDX-50TX cumple con los requisitos esenciales y otras provisiones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC.





Información para usuarios sobre recolección y disposición de equipamiento viejo

Este símbolo en los productos, embalaje, y/o documentación que se acompañe significa que los productos electrónicos y eléctricos usados no deben ser mezclados con desechos domésticos corrientes.

Para el tratamiento, recuperación y reciclado apropiado de los productos viejos, por favor llévelos a puntos de recolección aplicables, de acuerdo a su legislación nacional y las directivas 2002/96/EC. Al disponer de estos productos correctamente, ayudará a ahorrar recursos valiosos y a prevenir cualquier potencial efecto negativo sobre la salud humana y el medio ambiente, el cual podría surgir de un inapropiado manejo de los desechos.

Para más información sobre recolección y reciclado de productos viejos, por favor contacte a su municipio local, su servicio de gestión de residuos o el punto de venta en el cual usted adquirió los artículos.

[Información sobre la disposición en otros países fuera de la Unión Europea]

Este símbolo sólo es válidos en la Unión Europea. Si desea deshacerse de estos artículos, por favor contacte a sus autoridades locales y pregunte por el método correcto de disposición.

Garantía limitada para el Área Económica Europea (AEE) y Suiza

Gracias por haber elegido un producto Yamaha. En el caso poco probable de que su producto Yamaha necesite el servicio que concede la garantía, póngase en contacto por favor con el concesionario a quien adquirió el producto. Si usted tiene alguna dificultad, póngase en contacto por favor con la oficina representativa de Yamaha en su país. Podrá encontrar todos los detalles necesarios en nuestros sitios Web (<http://www.yamaha-hifi.com/> o <http://www.yamaha-uk.com/> para los residentes del Reino Unido).

El producto tiene una garantía de dos años, a partir de la fecha de la compra original, que cubre las reparaciones de las averías que pueda tener debido a defectos en la mano de obra o en los materiales empleados en su fabricación. Yamaha se compromete, sujeto a las condiciones listadas más abajo, a reparar el producto o cualquier pieza (o piezas) que tenga defectos, o a sustituirlo, a discreción de Yamaha, sin cobrar ningún honorario por las piezas o la mano de obra. Yamaha se reserva el derecho de reemplazar un producto por otro de clase y/o precio y condiciones similares, en el caso de que éste no se fabrique más o se considere que las reparaciones resultan poco económicas.

Condiciones de la garantía

1. El producto defectuoso DEBERÁ ir acompañado de la factura o recibo de venta original (que muestre la fecha de la compra, el código del producto y el nombre del concesionario), junto con una explicación que describa detalladamente la avería. Si falta esta prueba clara de la compra, Yamaha se reserva el derecho a no proveer el servicio de reparaciones gratis, y el producto podrá ser devuelto al cliente corriendo éste con todos los gastos relacionados con el envío.
2. El producto DEBERÁ haber sido adquirido en el establecimiento de un concesionario Yamaha AUTORIZADO dentro del Área Económica Europea (AEE) o Suiza.
3. El producto no deberá haber sido sometido a ninguna modificación ni alteración, a menos que ésta haya sido autorizada por escrito por Yamaha.
4. De esta garantía se excluye lo siguiente:
 - a. El mantenimiento periódico y la reparación o sustitución de piezas debidos al desgaste natural.
 - b. Los daños debidos a:
 - (1) Reparaciones realizadas por el propio cliente o por un tercero que no cuenta con ninguna autorización.
 - (2) Embalaje inadecuado o maltrato, cuando el producto está siendo transportado desde el lugar de residencia del cliente. Tenga en cuenta que el cliente es el responsable de embalar el producto adecuadamente cuando éste es devuelto para ser reparado.
 - (3) Mal uso, incluyendo, pero sin limitarse a: (a) no usar el producto de forma normal o no seguir las instrucciones de uso, mantenimiento y almacenamiento apropiadas indicadas por Yamaha, y (b) instalación o uso del producto de forma inconsistente con las normas técnicas o de seguridad vigentes en el país donde éste se utiliza.
 - (4) Accidentes, rayos, agua, fuego, ventilación inadecuada, fuga de baterías o cualquier otra causa fuera del control de Yamaha.
 - (5) Defectos del sistema en el que se incorpora este producto e/o incompatibilidad con productos de terceros.
 - (6) Uso de un producto importado en la AEE y/o Suiza, no por Yamaha, donde ese producto no cumple con las normas técnicas o de seguridad del país donde se usa y/o con la especificación estándar de un producto vendido por Yamaha en la AEE y/o en Suiza.
5. Cuando las garantías del país donde se compra el producto y del país donde éste se usa son diferentes se aplicará la garantía del país donde se usa el producto.
6. Yamaha no se hará responsable de ninguna pérdida o daño directo, emergente o de cualquier otro tipo; sólo se hará responsable de la reparación o sustitución del producto.
7. Haga una copia de seguridad de cualquier configuración o datos personalizados, ya que Yamaha no se hará responsable de ninguna alteración o pérdida que tal configuración o datos puedan sufrir.
8. Esta garantía no afecta a los derechos legales del consumidor bajo las leyes nacionales aplicables vigentes, ni a los derechos del consumidor contra el concesionario surgidos de su contrato de venta/compra.

■ Introducción

El YIT-W10 es un transmisor inalámbrico diseñado para los productos iPod o iPhone. El YIT-W10 emplea la tecnología "AirWired" de Yamaha para establecer una conexión inalámbrica con otro producto Yamaha compatible con "AirWired" y hace que sea posible la reproducción del iPod o iPhone en su producto Yamaha.

También se puede utilizar el cargador de sobremesa para cargar el iPod o el iPhone, o para reproducir música o películas durante un período prolongado de tiempo.

■ Artículos incluidos

YIT-W10 se compone de un transmisor PDX-50TX, un cargador de sobremesa PDX-50BC, y un adaptador de CA. Compruebe que ha recibido todos los artículos siguientes que se han incluido.

Transmisor inalámbrico para iPod x1 (PDX-50TX)



Cargador de sobremesa x1 (PDX-50BC)



Adaptador de CA x1

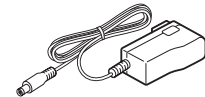
(Modelo para Australia: MU12-2050100-A3)

(Modelo para Corea: MU12-2050100-C4)

(Modelo para el Reino Unido: MU12-2050100-B2)

(Modelo para Europa y el Sudeste de Asia:

MU12-2050100-C5)

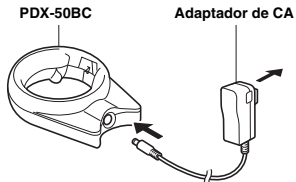


MANUAL DE INSTRUCCIONES

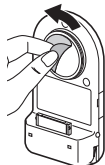


■ Utilización de YIT-W10

- 1 Conecte el adaptador PDX-50BC (cargador de sobremesa) en el adaptador de CA y, a continuación, enchufe el adaptador de CA en la toma de corriente de la pared.

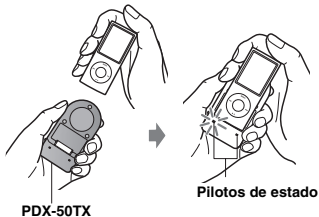


- 2 Retire la película transparente de la almohadilla.



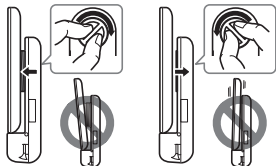
- 3 Conecte su iPod o su iPhone en el PDX-50TX (transmisor).

El piloto verde se enciende si se ha establecido una conexión inalámbrica entre PDX-50TX y otro producto Yamaha.

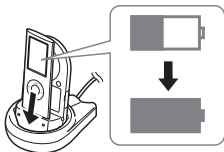


Piloto	Estado
Apagado	No está conectado un iPod o un iPhone, o se ha detenido la reproducción. Sin embargo, se enciende durante 30 segundos o 2 minutos (en función del iPod/iPhone) después de conectar o interrumpir la reproducción.
Parpadea en verde continuamente.	Conexión en marcha. Espere por favor.
Parpadea en verde una vez	Se está ajustando el nivel del sonido.
Se enciende en verde	Se ha establecido una conexión. Está preparado para iniciar la reproducción del iPod en otro producto Yamaha.
Se enciende en verde y parpadea en rojo	Parpadea en rojo durante 2 segundos: Se ha conectado un iPhone o un iPod no compatible. Sigue parpadeando en rojo: La conexión ha fracasado.
Parpadea en rojo (independientemente del estado verde)	Queda poca batería en el iPod o en el iPhone.

4 Ajuste el ángulo del iPod o del iPhone para que esté alineado en paralelo con el PDX-50TX.



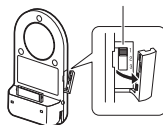
5 Para cargar el iPod o el iPhone, colóquelo en el PDX-50BC.



■ Interruptor de selección de grupo

Emplee este interruptor para configurar la identidad ID del grupo. Para establecer un conexión inalámbrica (AirWired) con otro producto Yamaha, configure ambos productos en el mismo grupo.

Interruptor de selección de grupo



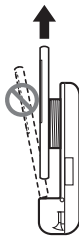
Realice la configuración haciendo coincidir el interruptor de selección de grupo con la identidad ID de grupo.



- PDX-50TX es compatible con "1" (A1), "2" (A2), y "3" (A3) en algunos productos Yamaha compatibles con "AirWired".

■ Desconexión del iPod o del iPhone

Para desconectar el iPod o el iPhone del PDX-50TX (transmisor), tire hacia arriba del iPod o del iPhone.



- La desconexión puede ser difícil con bajas temperaturas. En tal caso, no desconecte el iPod o el iPhone a la fuerza y, para facilitar la desconexión, afloje la lengüeta en la parte posterior del PDX-50TX.

■ Resolución de problemas

Consulte la tabla inferior si la unidad no funciona correctamente. Si el problema que está experimentando no aparece en la lista inferior, o si las instrucciones no le sirven de ayuda, póngase en contacto con el centro de asistencia o concesionario autorizado Yamaha más cercano.

Problema	Causa	Remedio
No hay sonido.	El PDX-50TX y otro producto Yamaha no están conectados porque están configurados en grupos distintos.	Configure el PDX-50TX y el otro producto Yamaha en el mismo grupo.
	Existe un obstáculo entre esta unidad y el producto emisor que obstruye las señales.	Retire el obstáculo.
		Mueva esta unidad a otra posición. Si el dispositivo es compatible con IEEE802.11n, cambie la configuración del canal para que no afecte a la unidad.
	Existe cerca un dispositivo (horno microondas, red LAN inalámbrica, etc.) que está emitiendo señales en la banda de frecuencia de 2,4 GHz.	Aleje el PDX-50TX del dispositivo.
	El iPod o el iPhone no están firmemente conectados con el PDX-50TX.	Conecte con firmeza el iPod o el iPhone.
	El firmware del iPod o del iPhone no está actualizado.	Descargue el programa iTunes más reciente para actualizar el firmware del iPod o del iPhone. Consulte los detalles en el manual que se suministra con su iPod o su iPhone.
	Su cuerpo u objetos metálicos y otros están bloqueando la señal del PDX-50TX.	Para evitar que algún objeto bloquee la señal, cambie la forma de sostener, orientar o colocar el PDX-50TX.
	Queda poca batería en el iPod o en el iPhone.	Cargue el iPod o el iPhone.
	El volumen está demasiado bajo.	Suba el volumen.
	Se está procesando una conexión.	Espere un momento por favor.
Se ha activado el circuito de protección debido al excesivo volumen.	Baje el volumen.	
No se puede controlar el volumen del iPod o del iPhone.	El iPod o el iPhone que se está utilizando no es compatible con esta unidad.	Emplee un iPod o un iPhone que sea compatible con este producto.
	El iPod o el iPhone no están firmemente conectados con el PDX-50TX.	Conecte con firmeza el iPod o el iPhone.

■ Especificaciones

iPod compatibles

..... iPod (5ª generación), iPod classic,
iPod nano, iPod touch

iPhone compatibles

..... iPhone, iPhone 3G,
iPhone 3GS (en agosto de 2009)

Alimentación 100/240 V CA, 50/60 Hz

Consumo eléctrico 4 W

Consumo eléctrico sin conectar un

iPod/iPhone menos de 1 W

Alcance de transmisión

..... 20 m aprox. (sin interferencias)

Duración máxima de la reproducción

..... 10 horas aprox.
(con un iPod totalmente cargado)

Dimensiones (An x Prof x Al)

PDX-50TX 45,4 x 21,6 x 81 mm

PDX-50BC 56 x 20,5 x 74 mm

Peso

PDX-50TX 29 g

PDX-50BC 29,5 g

Esta unidad no es compatible con el iPod de 4ª generación o anterior, el iPod sin conector de base, el iPod foto y el iPod mini.

* Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Λ@rWired

El logotipo “Λ@rWired” y “AirWired” son marcas comerciales de Yamaha Corporation.

iPod™, iPhone™

“iPod” es una marca comercial de Apple Inc., registrada en los EE. UU. y en otros países.

iPhone es una marca comercial de Apple Inc.



“Made for iPod” significa que un accesorio electrónico ha sido diseñado específicamente para conectarse con un iPod y que el creador ha recibido el certificado de que satisface las normas de rendimiento de Apple.

“Works with iPhone” significa que un accesorio electrónico ha sido diseñado específicamente para conectarse con un iPhone y que el creador ha recibido el certificado de que satisface las normas de rendimiento de Apple.

Apple no se hace responsable del funcionamiento de este dispositivo o de su cumplimiento de las normativas reglamentarias y de seguridad.

■ LET OP: LEES HET VOLGENDE VOOR U DIT TOESTEL IN GEBRUIK NEEMT.

- Om er zeker van te kunnen zijn dat u de optimale prestaties uit uw toestel haalt, dient u deze handleiding zorgvuldig door te lezen. Bewaar de handleiding op een veilige plek zodat u er later nog eens iets in kunt opzoeken.
- Plaats dit toestel uit de buurt van andere elektrische apparatuur, motoren of transformatoren om storend gebrom te voorkomen.
- Stel dit toestel niet bloot aan plotselinge temperatuurswisselingen van koud naar warm en plaats het toestel niet in een omgeving met een hoge vochtigheidsgraad (bijv. in een ruimte met een luchtbevochtiger) om te voorkomen dat zich binnenin het toestel condens vormt, wat zou kunnen leiden tot elektrische schokken, brand, schade aan dit toestel en/of persoonlijk letsel.
- Vermijd plekken waar andere voorwerpen op het toestel kunnen vallen, of waar het toestel blootstaat aan druppelende of spattende vloeistoffen. Plaats de volgende dingen niet bovenop dit toestel:
 - Andere componenten, daar deze schade kunnen veroorzaken en/of de afwerking van dit toestel kunnen doen verkleuren.
 - Brandende voorwerpen (bijv. kaarsen), daar deze brand, schade aan dit toestel en/of persoonlijk letsel kunnen veroorzaken.
 - Voorwerpen met vloeistoffen, daar deze elektrische schokken voor de gebruiker en/of schade aan dit toestel kunnen veroorzaken wanneer de vloeistof daaruit in het toestel terecht komt.
- Dek het toestel niet af met een krant, tafellaken, gordijn enz. zodat de koeling niet belemmerd wordt. Als de temperatuur binnenin het toestel te hoog wordt, kan dit leiden tot brand, schade aan het toestel en/of persoonlijk letsel.
- Steek de stekker van dit toestel pas in het stopcontact als alle aansluitingen gemaakt zijn.
- Gebruik geen overdreven kracht op de schakelaars, knoppen en/of snoeren.
- Wanneer u de stekker/AC adapter uit het stopcontact haalt, moet u aan de stekker zelf trekken, niet aan het snoer.
- Maak dit toestel niet schoon met chemische oplosmiddelen; dit kan de afwerking beschadigen. Gebruik alleen een schone, droge doek.
- Gebruik alleen het op dit toestel aangegeven voltage. Gebruik van dit toestel bij een hoger voltage dan aangegeven is gevaarlijk en kan leiden tot brand, schade aan het toestel en/of persoonlijk letsel. Yamaha aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enige schade veroorzaakt door gebruik van dit toestel met een ander voltage dan aangegeven staat.
- Probeer niet zelf wijzigingen in dit toestel aan te brengen of het te repareren. Neem contact op met erkend Yamaha servicepersoneel wanneer u vermoedt dat het toestel reparatie behoeft. Probeer in geen geval de behuizing open te maken.
- Wanneer u dit toestel voor langere tijd niet zult gebruiken (bijv. vakantie), dient u de stekker uit het stopcontact te halen.
- Lees het hoofdstuk “Oplossen van problemen” over veel voorkomende vergissingen bij de bediening voor u de conclusie trekt dat het toestel een storing of defect vertoont.
- Voor u dit toestel verplaatst, dient u het toestel uit te zetten en de stekker uit het stopcontact te halen.
- Er zal zich condens vormen wanneer de omgevingstemperatuur plotseling verandert. Haal de stekker uit het stopcontact en laat het toestel met rust.
- Wanneer het toestel langere tijd achter elkaar gebruikt wordt, kan het warm worden. Schakel de stroom uit en laat het toestel afkoelen.
- Installeer dit toestel in de buurt van een stopcontact op een plek waar u de stekker gemakkelijk kunt bereiken.
- U moet de met dit toestel geleverde netstroomadapters gebruiken. Gebruik van een andere netstroomadapter dan de meegeleverde kan leiden tot brand of schade aan het toestel.

WAARSCHUWING

OM DE RISICO'S VOOR BRAND OF ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VERMINDEREN, MAG U DIT TOESTEL IN GEEN GEVAL BLOOTSTELLEN AAN VOCHT OF REGEN.

LET OP

Gebruik van bedieningsorganen, instellingen of procedures anders dan beschreven in dit document kan leiden tot blootstelling aan gevaarlijke stralen.

Radiogolven kunnen elektro-medische apparatuur beïnvloeden.

Gebruik dit toestel niet in de buurt van medische apparaten of in medische faciliteiten.

Gebruik dit toestel niet binnen een afstand van 22 cm van personen met een hart pacemaker implantatie of een defibrillator implantatie.

Zelfs als er geen iPod of iPhone op dit toestel is aangesloten, is de verbinding van dit toestel met de stroomvoorziening niet verbroken zolang als de stekker in het stopcontact zit. In deze toestand is dit toestel zodanig ontworpen dat het stroomverbruik minimal is.

Zorg ervoor dit product alleen te gebruiken in het land waar het gekocht is.

Deze zender moet niet op dezelfde plek gezet worden als of bediend worden in combinatie met een andere antenne of zender.

Yamaha verklaart hierbij dat de PDX-50TX voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante voorzieningen van Richtlijn 1999/5/EC.





Informatie voor gebruikers over inzameling en verwijdering van oude apparatuur

Dit teken op de producten, verpakkingen en/of bijgaande documenten betekenen dat gebruikte elektrische en elektronische producten niet mogen worden gemengd met algemeen huishoudelijk afval.

Breng alstublieft voor de juiste behandeling, herwinning en hergebruik van oude producten deze naar daarvoor bestemde verzamelpunten, in overeenstemming met uw nationale wetgeving en de instructies 2002/96/EC.

Door deze producten correct te verwijderen, helpt u natuurlijke rijkdommen te beschermen en voorkomt u mogelijke negatieve effecten op de menselijke gezondheid en de omgeving, die zich zouden kunnen voordoen door onpaste afvalverwerking.

Voor meer informatie over het verzamelen en hergebruik van oude producten kunt u contact opnemen met uw plaatselijke gemeentebestuur, uw afvalverwerkingsbedrijf of het verkooppunt waar u de artikelen heeft gekocht.

[Informatie over verwijdering in andere landen buiten de Europese Unie]

Dit symbool is alleen geldig in de Europese Unie. Mocht u artikelen weg willen gooien, neem dan alstublieft contact op met uw plaatselijke overheidsinstantie of dealer en vraag naar de juiste manier van verwijderen.

Beperkte garantie voor de Europese Economische Ruimte en Zwitserland

Hartelijk dank dat u een Yamaha-product hebt gekozen. In het onwaarschijnlijke geval dat uw Yamaha-product tijdens de garantie dient te worden gerepareerd, dient u contact op te nemen met de dealer bij wie u het hebt gekocht. Indien u moeilijkheden ervaart, gelieve dan contact op te nemen met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. U vindt de gegevens op onze website (<http://www.yamaha-hifi.com/> of <http://www.yamaha-uk.com/> voor inwoners van het V.K.).

Er wordt gegarandeerd dat het product vrij is van gebreken in fabricage en materialen voor een periode van twee jaar te rekenen vanaf de originele aankoop. Yamaha zorgt ervoor, met inachtneming van onderstaande voorwaarden, dat een product dat gebreken vertoont, wordt gerepareerd of dat om het even welke onderdelen worden gerepareerd of vervangen (naar goeddunken van Yamaha) zonder kosten voor de onderdelen of werken. Yamaha behoudt zich het recht voor om een product te vervangen door een gelijkwaardig met dezelfde eigenschappen en waarde, indien een model niet meer leverbaar is of het onrendabel is dit te repareren.

Voorwaarden

- De originele factuur of de kassabon (met vermelding van de aankoopdatum, de productcode en de naam van de dealer) MOET worden gevoegd bij het product dat gebreken vertoont, samen met een verklaring waaruit het gebrek blijkt. In geval van afwezigheid van dit duidelijk aankoopbewijs, behoudt Yamaha zich het recht voor om gratis service te weigeren en kan het product op kosten van de klant worden teruggezonden.
- Het product MOET zijn gekocht bij een ERKENDE Yamaha dealer binnen de Europese Economische Ruimte (EEA) of Zwitserland.
- Het product mag geen wijzigingen of veranderingen hebben ondergaan, tenzij deze schriftelijk door Yamaha werden toegestaan.
- Het volgende is van garantie uitgesloten:
 - Regelmatig onderhoud of reparaties of vervanging van onderdelen vanwege normale slijtage.
 - Schade die voortkomt uit:
 - Reparaties uitgevoerd door de klant zelf of een ongemachtigde derde.
 - Een onjuiste verpakking of oneigenlijk gebruik wanneer het product door de klant wordt verstuurd. Het is belangrijk te weten dat het de verantwoordelijkheid is van de klant die het product terugstuurt dat het product adequaat is ingepakt wanneer hij of zij het product terugstuurt met het oog op reparatie.
 - Oneigenlijk gebruik, met inbegrip van maar niet beperkt tot (a) verzuim om het product voor normale doeleinden te gebruiken of te gebruiken overeenkomstig de instructies van Yamaha met betrekking tot eigenlijk gebruik, onderhoud en opslag, en (b) installatie of gebruik van het product op een manier die niet overeenkomt met de van toepassing zijnde technische of veiligheidsnormen in de landen van gebruik.
 - Ongevallen, bliksemvloed, waterschade, brandschade, een onjuiste ventilatie, lekkende batterijen of een oorzaak die buiten de controle van Yamaha ligt.
 - Gebreken aan het systeem waarin het product wordt ingebouwd en/of onverenigbaarheid met derde producten.
 - Gebruik van een product dat in de Europese Economische Ruimte en/of Zwitserland werd ingevoerd, maar niet door Yamaha, en dat niet voldoet aan de technische of veiligheidsnormen van het land van gebruik en/of de standaardspecificaties van producten die door Yamaha in de Europese Economische Ruimte en/of Zwitserland worden verkocht.
- Indien de garantie verschilt tussen het land van aankoop en het land van gebruik, zal de garantie van het land van gebruik van toepassing zijn.
- Yamaha kan niet aansprakelijk worden gesteld voor verlies of beschadiging, hetzij rechtstreekse schade of gevolgschade of anders, behalve voor de reparatie of vervanging van het product.
- Maak kopieën van standaardinstellingen of -gegevens omdat Yamaha niet aansprakelijk kan worden gesteld voor om het even welke wijzigingen aan of verlies van dergelijke instellingen of gegevens.
- Deze garantie heeft noch invloed op de statutaire rechten van klanten die van toepassing zijn binnen het kader van de nationale wetgevingen, noch op de rechten van klanten ten opzichte van de dealer die voortkomen uit hun overeenkomst tot verkoop/aankoop.

■ Inleiding

De YIT-W10 is een draadloze zender ontworpen voor de iPod of iPhone serie. De YIT-W10 maakt gebruik van de Yamaha "AirWired" technologie om een draadloze verbinding tot stand te brengen met een ander Yamaha product dat "AirWired" ondersteunt en maakt het afspelen van de iPod of iPhone op uw Yamaha product mogelijk. Bovendien kan de laadhouder gebruikt worden voor het laden van de iPod of iPhone of voor het gedurende langere tijd afspelen van muziek of films.

■ Bijgesloten onderdelen

De YIT-W10 bestaat uit een zender PDX-50TX, een laadhouder PDX-50BC en een AC-adapter. Controleer of u alle volgende bijgesloten onderdelen hebt ontvangen.

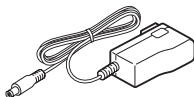
Draadloze zender voor iPod x1 (PDX-50TX)



Laadhouder x1 (PDX-50BC)



AC adapter x1
(Australisch model: MU12-2050100-A3)
(Koreans model: MU12-2050100-C4)
(V.K. model: MU12-2050100-B2)
(Europees/Zuidoost-Aziatisch model:
MU12-2050100-C5)

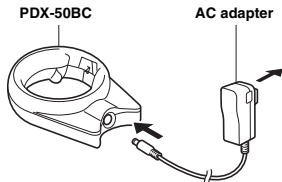


GEBRUIKSAANWIJZING

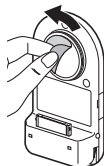


■ Gebruik van de YIT-W10

- 1 Sluit de AC adapter aan op de PDX-50BC (laadhouder) en steek de stekker vervolgens in het stopcontact.

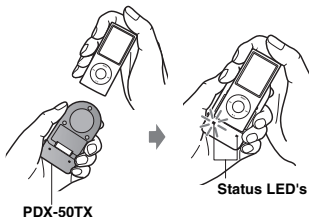


- 2 Verwijder het transparante velletje van het apparaat.



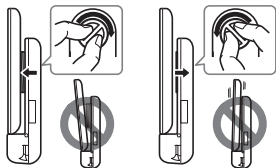
- 3 Sluit uw iPod of iPhone aan op de PDX-50TX (zender).

De groen LED licht op als er een draadloze verbinding wordt gemaakt tussen de PDX-50TX en een ander Yamaha product.

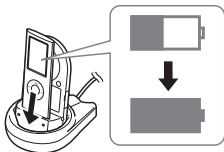


LED	Status
Uit	Er is geen iPod of iPhone aangesloten of deze is gestopt met afspeLEN. De LED licht echter gedurende 30 seconden of 2 minuten (afhankelijk van de iPod/iPhone) op na verbinding te hebben gemaakt of na het stoppen met afspeLEN.
Knippert doorlopend groen	Bezig met verbinding te maken, even geduld aub.
Knippert eenmaal groen	Het volumeniveau wordt aangepast.
Licht groen op	Er is verbinding gemaakt. U kunt nu beginnen met de weergave van de iPod op een ander Yamaha product.
Licht groen op en knippert rood	Knippert gedurende 2 seconden rood: Er is een iPhone of iPod aangesloten die niet ondersteund wordt. Blijft rood knipperen: Verbinding mislukt.
Knippert rood (ongeacht groene status)	De batterij van de iPod of iPhone is bijna leeg.

4 Pas de hoek van uw iPod of iPhone aan, zodat deze parallel met de PDX-50TX staat opgesteld.



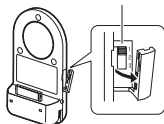
5 Om de iPod of iPhone op te laden plaatst u deze op de PDX-50BC.



■ Groepkeuzeschakelaar

Gebruik deze schakelaar om de groep-ID in te stellen. Om een draadloze verbinding (AirWired) te maken met een ander Yamaha product stelt u beide producten in op dezelfde groep.

Groepkeuzeschakelaar



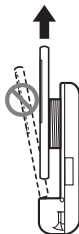
Zet de groepselectieschakelaar op de in te stellen groep-ID.



- De PDX-50TX ondersteunt "1" (A1), "2" (A2) en "3" (A3) op sommige Yamaha producten die "AirWired" ondersteunen.

■ De verbinding met de iPod of iPhone verbreken.

Om de verbinding tussen de iPod of iPhone en de PDX-50TX (zender) te verbreken, trek de iPod of iPhone omhoog.



- Bij lage temperaturen kan het verbreken van de verbinding moeilijk zijn. Verbreek de verbinding met de iPod of iPhone in dat geval niet met kracht, maar maak het lipje op de achterzijde van de PDX-50TX los om het verbreken van de verbinding eenvoudiger te maken.

■ Oplossen van problemen

Raadpleeg de tabel hieronder wanneer het toestel niet naar behoren functioneert. Indien het ondervonden probleem niet hieronder genoemd staat, of indien de onderstaande instructie niet helpt, neem dan contact op met de dichtstbijzijnde bevoegde Yamaha dealer of servicecentrum.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Geen geluid.	De PDX-50TX en een ander Yamaha product zijn niet met elkaar verbonden, aangezien ze staan ingesteld op verschillende groepen.	Stel zowel de PDX-50TX als het andere Yamaha product in op dezelfde groep.
	De signalen worden geblokkeerd omdat er een obstakel is tussen het zendende product en dit toestel.	Verwijder het obstakel.
		Zet dit toestel op een andere plaats. Als het apparaat voldoet aan IEEE802.11n, wijzig de kanaalinstelling van het apparaat opdat het toestel niet beïnvloed wordt.
	In de buurt staat een apparaat (magnetron, draadloze LAN, etc.) dat signalen uitzendt met een frequentieband van 2,4 GHz.	Haal de PDX-50TX uit de buurt van het apparaat.
	De iPod of iPhone is niet stevig aangesloten op de PDX-50TX.	Sluit de iPod of iPhone stevig aan.
	De firmware van de iPod of iPhone is niet bijgewerkt.	Download de nieuwste iTunes software om de firmware van de iPod of iPhone te updaten. Zie voor meer informatie de bij uw iPod of iPhone meegeleverde gebruikershandleiding.
	Het signaal van de PDX-50TX wordt geblokkeerd door uw lichaam of metalen objecten, enz.	Wijzig de manier waarop de PDX-50TX gehouden wordt, de richting of positie ervan om te voorkomen dat het object het signaal blokkeert.
	De batterij van de iPod of iPhone is bijna leeg.	Laad de iPod of iPhone op.
	Het volume staat uit.	Zet het volume hoger.
	Het is bezig met het maken van een verbinding.	Even geduld aub.
De beveiliging is in werking getreden door te hoog volume.	Zet het volume hoger.	
De volumeregeling op de iPod of iPhone werkt niet.	De gebruikte iPod of iPhone wordt niet ondersteund door dit toestel.	Gebruik een door dit toestel ondersteunde iPod of iPhone.
	De iPod of iPhone is niet stevig aangesloten op de PDX-50TX.	Sluit de iPod of iPhone stevig aan.

■ Technische gegevens

Ondersteunde iPod

..... iPod (5e generatie), iPod classic,
iPod nano, iPod touch

Ondersteunde iPhone

..... iPhone, iPhone 3G,
iPhone 3GS (vanaf augustus 2009)

Voeding 100 tot 240 V, 50/60 Hz wisselstroom

Stroomverbruik 4 W

Stroomverbruik zonder aansluiting van de
iPod/iPhone minder dan 1 W

Zendbereik

..... Ongeveer 20 m (zonder interferentie)

Maximale weergaveduur

..... Ongeveer 10 uur
(via een volledig geladen iPod)

Afmetingen (B × D × H)

PDX-50TX 45,4 × 21,6 × 81 mm

PDX-50BC 56 × 20,5 × 74 mm

Gewicht

PDX-50TX 29 g

PDX-50BC 29,5 g

Dit toestel ondersteunt geen iPod (4e generatie of eerder), iPod zonder Dock connector, iPod foto of iPod mini.

* Technische gegevens kunnen zonder kennisgeving gewijzigd worden

 AirWired

Het “AirWired” logo en “AirWired” zijn handelsmerken van Yamaha Corporation.

iPod™, iPhone™

iPod is een handelsmerk van Apple Inc., geregistreerd in de V.S. en andere landen. iPhone is een handelsmerk van Apple Inc.



“Gemaakt voor iPod” betekent dat een elektronisch accessoire ontworpen is om specifiek aangesloten te worden op iPod en dat de ontwikkelaar verzekerd heeft dat het voldoet aan de prestatienormen van Apple. “Werkt met iPhone” betekent dat een elektronisch accessoire ontworpen is om specifiek aangesloten te worden op iPhone en dat de ontwikkelaar verzekerd heeft dat het voldoet aan de prestatienormen van Apple. Apple is niet verantwoordelijk voor de werking van dit apparaat of het voldoen daarvan aan veiligheids- en reglementaire normen.

■ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ЭТО ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ АППАРАТА.

- 1 Для обеспечения наилучшего результата, пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию. Храните ее в безопасном месте для будущих справок.
- 2 Во избежание шумов и похем, данный аппарат следует размещать на некотором расстоянии от других электрических приборов, двигателей или трансформаторов.
- 3 Во избежание накопления влаги внутри данного аппарата, что может вызвать электрошок, пожар, привести к поломке данного аппарата, и/или представлять телесное повреждение, не следует размещать данный аппарат в среде, подверженной резким изменениям температуры с холодной на жаркую, или в среде с повышенной влажностью (например, в комнате с увлажнителем воздуха).
- 4 Не устанавливайте данный аппарат в местах, где есть риск падения других посторонних объектов на данный аппарат и/или где данный аппарат может подвергнуться попаданию капель брызг жидкостей. На крышке данного аппарата, не следует располагать:
 - Другие компоненты, так как это может привести к поломке и/или обезвреживанию поверхности данного аппарата.
 - Горящие объекты (например, свечи), так как это может привести к пожару, поломке данного аппарата и/или представлять телесное повреждение.
 - Емкости с жидкостями, так как при их падении жидкости могут вызвать поражение пользователя электрическим током и/или привести к поломке данного аппарата.
- 5 Во избежание прерывания охлаждения данного аппарата, не следует покрывать данный аппарат газетой, скатертью, занавеской и т.д. Повышение температуры внутри данного аппарата может привести к пожару, поломке данного аппарата и/или представлять телесное повреждение.
- 6 Пока все соединения не завершены, не следует подключать данный аппарат к розетке.
- 7 Не применяйте силу по отношению к переключателям, ручкам и/или проводам.
- 8 При отсоединении силового кабеля питания/адаптера переменного тока от розетки, вытягивайте его, удерживая за вилку; ни в коем случае не тяните кабель.
- 9 Не применяйте различные химические составы для очистки данного аппарата; это может привести к разрушению покрывающего слоя. Используйте чистую сухую ткань.
- 10 Используйте данный аппарат с соблюдением напряжения, указанного на данном аппарате. Использование данного аппарата при более высоком напряжении, превышающем указанное, является опасным, и может стать причиной пожара, поломки данного аппарата, и/или представлять телесное повреждение. Yamaha не несет ответственности за любую поломку или ущерб вследствие использования данного аппарата при напряжении, не соответствующем указанному напряжению.
- 11 Не пробуйте модифицировать или починить данный аппарат. При необходимости свяжитесь с квалифицированным сервисным центром Yamaha. Корпус аппарата не должен открываться ни в коем случае.
- 12 Если вы не собираетесь использовать данный аппарат в течение продолжительного промежутка времени (например, во время отпуски), отключите силовой кабель переменного тока от розетки.
- 13 Перед тем как прийти к заключению о поломке данного аппарата, обязательно изучите раздел “Технические характеристики”, описывающий часто встречающиеся ошибки во время использования.
- 14 Перед перемещением данного аппарата, выключите его и отсоедините силовой кабель переменного тока от розетки.
- 15 При внезапном изменении окружающей температуры образовывается конденсация. Отсоедините силовой кабель питания от сети и не пользуйтесь аппаратом.
- 16 Аппарат может нагреваться при его продолжительном использовании. Отключите питание, затем дайте аппарату остыть.
- 17 Данный аппарат следует устанавливать возле розетки переменного тока, куда можно свободно протянуть силовой кабель.
- 18 Используйте только адаптеры питания, прилагаемые к данному аппарату. Использование других адаптеров переменного тока может привести к возгоранию или повреждению данного аппарата.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОЖАРА ИЛИ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННЫЙ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЯМ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Использование органов управления или произведение настроек или выполнение процедур, не указанных в данной инструкции, может отразиться на выделении опасной радиации.

Радиоволны могут оказать влияние на электронные устройства медицинского назначения. Не используйте данный аппарат вблизи таких устройств или в медицинских учреждениях.

Нельзя использовать данный аппарат в пределах 22 см от людей с вживленным кардиостимулятором или дефибрилятором.

Даже если iPod или iPhone не подключены к данному аппарату, он продолжает быть подсоединенным к источнику питания, пока подключен к розетке. Данный аппарат разработан таким образом, что, находясь в этом состоянии, потребляет лишь небольшое количество энергии.

Используйте данный продукт только в стране, где он был приобретен.

Мы, производитель Yamaha, настоящим заявляем, что PDX-50TX соответствует обязательным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 1999/5/EC.

Данный трансмиттер не должен устанавливаться или использоваться совместно с другой антенной или трансмиттером.





Информация для пользователей по сбору и утилизации старой аппаратуры

Этот знак на аппаратуре, упаковках и в сопроводительных документах указывают на то, что подержанные электрические и электронные приборы не должны выбрасываться вместе с обычным домашним мусором.

Для правильной обработки, хранения и утилизации старой аппаратуры, пожалуйста сдавайте их в соответствующие сборные пункты, согласно вашему национальному законодательству и директив 2002/96/ЕС.

При надлежащей утилизации этих товаров, вы помогаете сохранять ценные ресурсы и предотвращать вредное влияние на здоровье людей и окружающую среду, которое может возникнуть из-за несоответствующего обращения с отходами.

За более подробной информацией о сборе и утилизации старых товаров, пожалуйста обращайтесь в вашу локальную администрацию, в ваш приёмный пункт или в магазин где вы приобрели эти товары.

[Информация по утилизации в других странах за пределами Европейского Союза]

Этот знак действителен только на территории Европейского Союза. Если вы хотите избавиться от этих предметов, пожалуйста обратитесь в вашу локальную администрацию или продавцу и спросите о правильном способе утилизации.

Ограниченная Гарантия для Европейской Экономической Зоны (ЕЕА) и Швейцарии

Спасибо, что Вы выбрали изделие Yamaha. В том маловероятном случае, если изделию Yamaha потребуются гарантийное обслуживание, обратитесь к дилеру, у которого Вы приобрели изделие. Если у Вас возникли трудности, обратитесь в представительство Yamaha в Вашей стране. Более подробную информацию можно получить на нашем веб-сайте (<http://www.yamaha-hifi.com/> или <http://www.yamaha-uk.com/> для жителей Великобритании).

Гарантируется, что в аппарате нет производственных дефектов и дефектов материалов, которые могут проявиться в течение двух лет со дня первоначальной покупки. Компания Yamaha гарантирует, что в соответствии с указанными ниже условиями, неисправное изделие или любая деталь (любые детали) будут отремонтированы или заменены по усмотрению компании Yamaha без взимания платы за детали и выполненную работу. Компания Yamaha оставляет за собой право заменить изделие на аналогичное и/или изделие по той же цене и характеристикам, если модель больше не выпускается или его ремонт будет признан нецелесообразным по экономическим причинам.

Условия

1. Оригинал счета или товарного чека (с указанной датой покупки, кодом изделия и именем дилера) ДОЛЖНЫ быть представлены вместе с неисправным продуктом и заявлением с подробным описанием неисправности. При отсутствии такого явного подтверждения покупки компания Yamaha оставляет за собой право отказать в предоставлении бесплатного обслуживания и изделие может быть возвращено заказчику за его счет.
2. Изделие ДОЛЖНО быть приобретено у АВТОРИЗОВАННОГО дилера Yamaha в Европейской экономической зоне (ЕЕА) или Швейцарии.
3. На изделие не должно быть выполнено никаких изменений или модификаций, кроме тех, на которые было дано письменное разрешение компании Yamaha.
4. Данная гарантия не распространяется на следующее:
 - a. Периодическое обслуживание и ремонт или замена деталей из-за обычного износа.
 - b. Повреждения, возникшие в результате:
 - (1) Ремонта, выполненного самим покупателем или неавторизованной третьей стороной.
 - (2) Неправильной упаковки или неправильного обращения во время транспортировки покупателем. Обратите внимание, что за упаковку изделия во время возврата изделия на ремонт отвечает покупатель.
 - (3) Неправильного использования, включая, но не ограничиваясь (а) невозможность использования устройства для нормальных целей или в соответствии с инструкциями Yamaha по правильному использованию, обслуживанию и хранению и (b) установкой или использованием изделия в несоответствии с действующими в стране эксплуатации техническим стандартами и стандартами техники безопасности.
 - (4) Несчастных случаев, поражения молнией, воздействия воды, пожара, недостаточной вентиляции, течи батареек или по любой другой причине, не поддающейся контролю компании Yamaha.
 - (5) Неисправности системы, в которые встроено данное устройство, и/или несовместимостью с продуктами сторонних производителей.
 - (6) Использование изделия, импортируемого в ЕЕА и/или Швейцарию не компанией Yamaha, где этот продукт не соответствует техническим стандартам или стандартам безопасности страны использования и/или стандартным спецификациям изделия, продаваемого компанией Yamaha в ЕЕА и/или Швейцарии.
5. Если гарантия страны покупки отличается от гарантии страны использования изделия, должна применяться гарантия страны использования изделия.
6. Компания Yamaha не несет ответственности за любые потери или повреждения, прямые, косвенные и другие, за исключением ремонта или замены изделия.
7. Сохраните резервные копии всех пользовательских настроек или данных, поскольку компания Yamaha не берет на себя ответственность за любые изменения или потери таких пользовательских настроек или данных.
8. Данная гарантия не затрагивает законные права потребителя, оговоренные действующими национальными законами, или права потребителей по отношению к дилеру в соответствии с контрактом покупки/продажи.

■ Введение

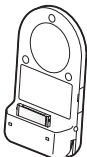
YIT-W10 - это беспроводное передающее устройство (трансммиттер), разработанное для iPod или разновидности iPhone. YIT-W10 использует технологию Yamaha "AirWired" для установки беспроводного соединения с другими устройствами Yamaha, которые поддерживают "AirWired", и обеспечивает воспроизведение iPod или iPhone на устройство Yamaha.

Гнездо зарядного устройства может использоваться для зарядки iPod или iPhone, воспроизведения музыки или просмотра фильмов в течение продолжительного времени.

■ Поставляемые детали

Устройство YIT-W10 состоит из передатчика PDX-50TX, зарядного устройства PDX-50BC и адаптера переменного тока. Убедитесь, что получены все перечисленные ниже поставляемые детали.

Беспроводный трансмиттер для iPod x1 (PDX-50TX)



Зарядное устройство x1 (PDX-50BC)



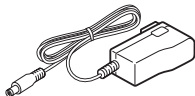
Сетевой адаптер x1

(Модель для Австралии: MU12-2050100-A3)

(Модель для Кореи: MU12-2050100-C4)

(Модель для Великобритании и Северной Ирландии: MU12-2050100-B2)

(Модель для Европы/Юго-восточной Азии: MU12-2050100-C5)

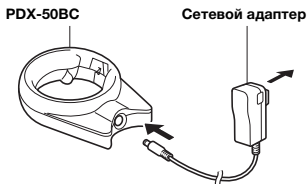


ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

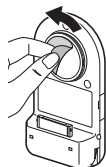


■ Использование YIT-W10

- 1 Соедините сетевой адаптер с PDX-50BC (зарядное устройство), и затем включите штепсельную вилку в сетевую розетку.

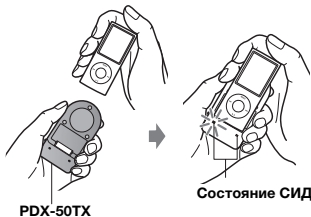


- 2 Снимите защитную пленку с контактной площадки.



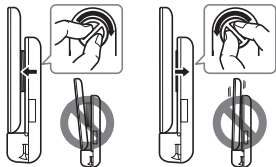
- 3 Соедините ваш iPod или iPhone с PDX-50TX (передатчик).

При установке беспроводного соединения между PDX-50TX и другим устройством Yamaha, СИД (светодиодный индикатор) загорится зеленым светом.

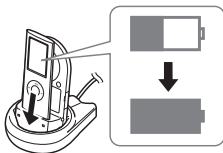


СИД	Состояние
Выключено	iPod или iPhone не подсоединены или остановлено воспроизведение. Тем не менее, свет загорается на 30 секунд или 2 минуты (в зависимости от iPod/iPhone) после подсоединения или остановки воспроизведения.
Постоянно мигает зеленый свет	Идет подсоединение, подождите, пожалуйста.
Зеленый свет мигает один раз	Настройка громкости звука колонок.
Загорелся зеленый свет	Соединение установлено. Вы можете начать воспроизведение с iPod на другое устройство Yamaha.
Загорелся зеленый свет и мигает красный	Мигает красный свет в течение 2 секунд: Не поддерживается соединение iPhone или iPod Индикатор продолжает мигать красным светом: Соединение прервано.
Мигает красный свет (независимо от статуса зеленого)	Батарея iPod или iPhone разряжена.

4 Отрегулируйте угол размещения вашего iPod или iPhone, чтобы он был установлен параллельно PDX-50TX.



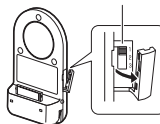
5 Для зарядки iPod или iPhone, поместите его на PDX-50BC.



■ Группа селекторных переключателей

Используйте этот переключатель для установки группы ID (идентификационных переключателей). Для установки беспроводного соединения (AirWired) с другим продуктом Yamaha, оба устройства должны быть в одной и той же группе.

Группа селекторных переключателей



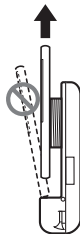
Для установки совместить группа селекторных переключателей с группой идентификационных переключателей.



- PDX-50TX поддерживает “1” (A1), “2” (A2), и “3” (A3) с другими устройствами Yamaha, поддерживающими “AirWired”.

■ Отсоединение iPod или iPhone

Для отсоединения iPod или iPhone от PDX-50TX (передатчик), потяните iPod или iPhone вверх.



- Отключение может быть затруднено в условиях низких температур. В этом случае не пытайтесь выдернуть iPod или iPhone силовым движением, а ослабьте зажим на задней поверхности PDX-50TX, чтобы облегчить отсоединение.

■ Возникающие неисправности и способы их устранения

При появлении неполадок в работе аппарата, обратитесь к следующей таблице. Если проблемы, которую вы испытываете, нет в списке, или если инструкция не помогает, обратитесь в ближайший авторизованный дилер Yamaha или в сервис центр.

Неисправность	Причина	Способ устранения
Нет звука	PDX-50TX и другое устройство Yamaha не подключены между собой, так как принадлежат различным группам.	Поместить PDX-50TX и другое устройство Yamaha в одну и ту же идентификационную группу.
	Происходит блокировка сигналов, так как есть какое-то препятствие между передающим устройством и данным аппаратом.	Убрать препятствие. Установите аппарат в другое положение. Если устройство соответствует IEEE802.11n, измените канал настройки устройства чтобы не повредить аппарат.
	Поблизости находятся устройства (микроволновая печь, беспроводные сети и т.п.), которые подают сигналы в диапазоне частот 2,4 ГГц.	Отодвиньте PDX-50TX от этих устройств.
	iPod или iPhone не подсоединены к PDX-50TX достаточно точно.	Подсоедините надежно iPod или iPhone.
	Не обновляется микропрограммное обеспечение iPod или iPhone.	Скачать последнее программное обеспечение iTunes для обновления микропрограмм iPod или iPhone. Для более конкретной информации обратитесь к руководству пользователя, поставляемому с вашим iPod или iPhone.
	Сигнал от PDX-50TX блокируется вашим телом, металлическими предметами и т.п.	Измените способ крепления, ориентирования или размещения PDX-50TX, чтобы избежать блокировки сигнала.
	Батарея iPod или iPhone разряжена.	Зарядить iPod или iPhone.
	Выключена громкость.	Включить громкость.
	Устройство находится в процессе подключения.	Подождите, пожалуйста, некоторое время.
	Активирована защитная схема в результате превышения громкости.	Уменьшите уровень громкости.
Не работает контроль громкости в iPod или iPhone.	Используемые iPod или iPhone не поддерживаются данным устройством.	Используйте iPod или iPhone, поддерживаемые данным устройством.
	iPod или iPhone не подсоединены к PDX-50TX достаточно точно.	Подсоедините правильно iPod или iPhone.

■ Технические характеристики

Поддерживаемые iPod

..... iPod (5-ой генерации), iPod classic,
iPod nano, iPod touch

Поддерживаемые iPhone .. iPhone, iPhone 3G,
iPhone 3GS (Дата: август 2009 года)

Источник питания

..... переменный ток от 100 до 240 В,
50/60 Гц

Потребляемая мощность..... 4 Вт

Потребляемая мощность без подключения
iPod/iPhone менее 1 Вт

Дальность передачи
..... Прибл. 20 м (без помех)

Максимальное время воспроизведения
..... Прибл. 10 часов
(при полностью заряженном iPod)

Габариты (Ш x Г x Д)

PDX-50TX45.4 x 21.6 x 81 мм

PDX-50BC56 x 20.5 x 74 мм

Вес:

PDX-50TX 29 г

PDX-50BC 29.5 г

Данный аппарат не поддерживает iPod
(4 генерации или предыдущих), iPod с
разъемным кабелем Dock connector, iPod
photo и iPod mini.

* Технические характеристики могут быть
изменены без предварительного
предупреждения

AirWired

“AirWired” и “AirWired” являются
торговыми марками Yamaha
Corporation.

iPod™, iPhone™

iPod является торговой маркой Apple
Inc., зарегистрированной в U.S.A. и
других странах.

iPhone является торговой маркой
Apple Inc.



“Сделано для iPod” означает, что
электронный аксессуар был
разработан специально для
подключения к iPod, и разработчиком
был получен сертификат,
свидетельствующий о соответствии
стандартам Apple.

“Работает с iPhone” означает, что
электронный аксессуар был
разработан специально для
подключения к iPhone, и
разработчиком был получен
сертификат, свидетельствующий о
соответствии стандартам Apple.
Apple не несет ответственность за
функционирование этого устройства
или соблюдение мер безопасности и
регулятивных норм.

■ 주의 : 본 기기를 조작하기 전에 읽어 주십시오 .

- 1 최고의 성능을 위하여 본 설명서를 주의깊게 읽어 보십시오 . 본 설명서를 안전한 곳에 보관하고 나중에 참고하십시오 .
- 2 웅웅거리는 소리를 방지하려면 다른 전자 제품, 모터 또는 변압기에서 본 기기를 멀리 떨어뜨려 설치하십시오 .
- 3 본 기기 내부의 결로 현상을 방지하려면 낮은 온도에서 높은 온도로 온도가 급격하게 변하는 곳에 본 기기를 노출시키거나 습도가 높은 환경 (예, 가슴기가 있는 룸) 에 본 기기를 설치하지 마십시오 . 화재가 발생하거나, 기기가 손상되거나, 사용자가 감전되거나 부상당할 수도 있습니다 .
- 4 이물질이 본 기기에 떨어질 수 있는 곳, 또는 액체가 떨어지거나 흐를 수 있는 곳에 본 기기를 설치하지 마십시오 . 본 기기위에 다음과 같은 물체를 올려놓지 마십시오 :
 - 다른 기기. 본 기기의 표면이 손상되거나 변색될 수도 있습니다 .
 - 연소되는 물체 (예, 초). 화재가 발생하거나 본 기기가 손상되거나 사용자가 부상당할 수도 있습니다 .
 - 액체가 담긴 용기 . 용기가 넘어져 사용자가 감전되거나 본 기기가 손상될 수도 있습니다 .
- 5 열 복사나 방해되지 않도록 신문, 책상보 및 커튼 등으로 본 기기를 덮지 마십시오 . 본 기기의 내부 온도가 높아지면 화재가 발생하거나 본 기기가 손상되거나 사용자가 부상당할 수도 있습니다 .
- 6 모든 연결이 완료될 때까지 본 기기의 플러그를 연결하지 마십시오 .
- 7 스위치, 노브 또는 코드에 강한 압력을 가하지 마십시오 .
- 8 전원 케이블 /AC 어댑터를 콘센트에서 분리하는 경우, 항상 플러그를 잡고, 케이블을 잡아 당기지 마십시오 .
- 9 화학 솔벤트로 본 기기를 닦지 마십시오 . 표면의 마무리가 훼손될 수도 있습니다 . 깨끗하고 마른 헝겊을 사용하십시오 .
- 10 반드시 본 기기에 지정된 전압만을 사용하십시오 . 지정된 전압 이외의 전압을 사용하는 것은 매우 위험하며 화재가 발생하거나 본 기기가 손상되거나 사용자가 부상당할 수도 있습니다 . 지정된 전압 이외의 전압을 사용하여 발생한 손상에 대해서 Yamaha 는 어떠한 책임도 지지 않습니다 .
- 11 본 기기를 개조하거나 수리하지 마십시오 . 서비스가 필요한 때에는 공인 Yamaha 정비사에게 의뢰하십시오 . 어떤 이유든지 절대로 캐비닛을 열지 마십시오 .
- 12 오랜 기간 동안 본 기기를 사용하지 않는 경우 (예, 휴가), 전원을 콘센트에서 분리하십시오 .
- 13 본 기기의 고장을 결정하기 전에 일반 조작 에러의 “문제 해결” 장을 반드시 읽어 보십시오 .
- 14 본 기기를 옮기기 전에 본 기기를 끄고 AC 전원 플러그를 콘센트에서 분리하십시오 .
- 15 주변 온도가 급격히 변하는 경우, 결로 현상이 발생합니다 . 전원 케이블을 콘센트에서 분리한 후 본 기기를 둡니다 .
- 16 본 기기를 장시간 사용하는 경우, 기기가 과열될 수도 있습니다 . 전원을 끄고 식도록 본 기기를 둡니다 .
- 17 기기를 설치할 때 벽면 콘센트에 쉽게 접근할 수 있도록하여 주십시오 .
- 18 본 기기에 부착된 AC 어댑터를 사용하십시오 . 부착된 것 이외의 AC 어댑터를 사용하면 화재가 발생하거나 본 기기가 손상될 수 있습니다 .

경고

화재 및 감전의 위험을 줄이기 위해 본체를 비나 습기 등에 노출시키지 마십시오 .

주의

여기서 지정한 이외의, 조정이나 제어 또는 동작을 실시했을 경우, 유해한 방사선에 노출될 위험이 있습니다 .

전파가 전자 의료 기기에 영향을 미칠 수 있습니다 . 본 기기를 의료 기기 주변이나 의료 시설 내부에서 사용하지 마십시오 .

심장박동기나 자동심실제세동기를 이식 수술한 사람으로부터 22cm 이내의 거리에서 이 기기를 사용하지 마십시오 .

iPod 혹은 iPhone 이 이 기기에 연결되어 있지 않더라도, 이 기기가 AC 벽 콘센트에 연결되어 있는 동안은 이 기기는 AC 전원에 분리되어 있는 것이 아닙니다 . 이 상태에서 본 기기는 매우 소량의 전력을 소모하도록 설계되어 있습니다 .

심장 박동 조절 장치나 심장 소생기를 착용한 사람으로부터 22 cm 내에서 본 기기를 사용하지 마십시오 .

반드시 이 제품을 구입한 국가에서만 사용하십시오 .

이 송신기는 다른 안테나 혹은 송신기와 같은 자리에 배치되거나 함께 작동되어서는 안 됩니다 .

당해 무선설비는 전화통신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다 .

■ 야마하 뮤직 코리아 전자 서비스 센터 (한국에서만 가능)

용산서비스센터

주소 : 서울시용산구 한강로 3 가 16-9 전자랜드 신관동 광장층 30 호

전화번호 : 080-004-0022

02-790-0617

■ 소개

YIT-W10은 iPod 혹은 iPhone 제품용으로 설계된 무선 송신기입니다. YIT-W10은 Yamaha “AirWired” 기술을 채택하여, “AirWired”를 지원하는 다른 Yamaha 제품과 무선 연결을 구축하며 Yamaha 제품에서 iPod 혹은 iPhone을 재생할 수 있게 해줍니다. 또한 충전기는 iPod 또는 iPhone을 충전하거나 음악이나 영화를 더 오랫동안 재생하는 데 사용될 수 있습니다.

■ 포함된 품목

YIT-W10은 송신기 PDX-50TX, 충전 크레들 PDX-50BC 그리고 AC 어댑터로 구성되어 있습니다. 다음과 같이 포함된 품목을 모두 수령했는지 확인하십시오.

iPod 용 무선 송신기 x1 (PDX-50TX)



충전기 x1 (PDX-50BC)



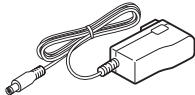
AC 어댑터 x1

(호주 모델: MU12-2050100-A3)

(한국 모델: MU12-2050100-C4)

(영국 모델: MU12-2050100-B2)

(유럽 / 동남아시아 모델: MU12-2050100-C5)

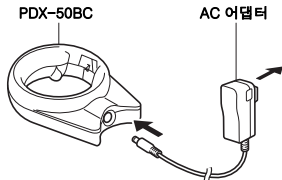


사용 설명서

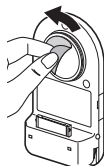


■ YIT-W10 사용

- 1 AC 어댑터를 PDX-50BC (충전 크레들)에 연결한 다음 AC 플러그를 AC 벽 콘센트에 연결하십시오.

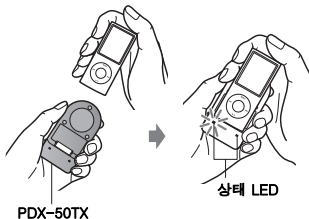


- 2 패드에서 투명 필름을 제거하십시오.



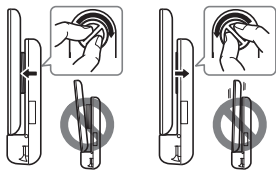
- 3 iPod 혹은 iPhone을 PDX-50TX (송신기)에 연결하십시오

PDX-50TX와 다른 Yamaha 제품 사이에 무선 연결이 이루어지면 녹색 LED가 켜집니다.

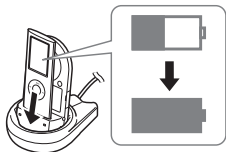


LED	상태
Off	iPod 혹은 iPhone 이 연결되지 않았거나 재생을 중지했습니다. 그러나 연결 후 혹은 재생 정지 후 30 초 또는 2 분 (iPod/iPhone 에 따라) 간 켜집니다.
녹색으로 계속 깜박임	연결 진행 중, 기다리십시오.
녹색으로 한번 깜박임	볼륨 레벨을 조정.
녹색으로 커짐	연결이 이루어졌습니다. 다른 Yamaha 제품에서 iPod 재생을 시작할 수 있습니다.
녹색이 켜지고 붉은색이 깜박임	빨간색이 2 초 동안 깜박임 : 지원되지 않는 iPhone 혹은 iPod 가 연결되었습니다. 계속 빨간색으로 깜박임 : 연결 실패함
빨간색으로 깜박임 (녹색 상태와 관계 없이)	iPod 혹은 iPhone 의 건전지가 부족합니다.

4 iPod 또는 iPhone 의 각도를 조정하여 PDX-50TX 와 평행이 되게 하십시오 .



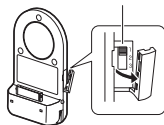
5 iPod 또는 iPhone 을 충전하려면 , PDX-50BC 에 놓으십시오 .



■ 그룹 선택 스위치

이 스위치를 사용하여 그룹 ID 를 설정하십시오 . 다른 Yamaha 제품과 무선 연결 (AirWired) 을 하려면 , 양 제품을 동일한 그룹으로 설정하십시오 .

그룹 선택 스위치



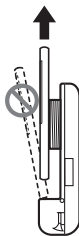
그룹 선택 스위치를 설정할 그룹 ID 와 일치시키십시오

※

- PDX-50TX 는 “1” (A1), “2” (A2) 및 “3” (A3) 을 “AirWired” 를 지원하는 Yamaha 제품에서 지원합니다 .

■ iPod 혹은 iPhone 연결 해제

iPod 혹은 iPhone 을 PDX-50TX (송신기) 에서 연결 해제하려면 iPod 혹은 iPhone 을 위로 끄집어 올리십시오 .



※

- 저온에서는 연결 해제하는 것이 어려울 수 있습니다 . 그럴 경우 역지로 iPod 혹은 iPhone 을 연결 해제하지 말고 , PDX-50TX 뒤의 탭을 풀어 주면 연결 해제를 쉽게 할 수 있습니다 .

■ 문제 해결

본 기기가 제대로 작동하지 않을 때는 아래 표를 참조하십시오. 현재 겪고 있는 문제가 아래 표에 없거나, 아래 지침이 도움이 되지 않을 경우, 인근의 공인 Yamaha 대리점이나 서비스 센터에 연락하십시오.

문제	원인	해결책
사운드가 출력되지 않는다.	PDX-50TX 및 다른 Yamaha 제품이 다른 그룹으로 설정되어 있어 연결되지 않았습니다.	PDX-50TX 및 다른 Yamaha 제품을 동일한 그룹으로 설정하십시오.
	송신하는 제품과 본 기기 사이에 장애물이 있어 신호가 방해를 받습니다.	장애물을 제거하십시오. 본 기기를 다른 위치로 옮기십시오. 장치가 IEEE802.11n- 호환 모델일 경우 ashd, 채널 설정을 기기에 영향을 미치지 않도록 변경해 주십시오.
	2.4 GHz 주파수 대역으로 신호를 출력하는 기기(전자 레인지, 무선 LAN 등)가 근처에 있습니다.	PDX-50TX 를 그 기기에서 멀리 옮기십시오.
	iPod 혹은 iPhone 이 PDX-50TX 에 단단히 연결되지 않았습니다.	iPod 혹은 iPhone 을 단단히 연결하십시오.
	iPod 혹은 iPhone 의 펌웨어가 업데이트되지 않았습니다.	최신 iTunes 소프트웨어를 다운로드하여 iPod 혹은 iPhone 의 펌웨어를 업데이트하십시오. 상세한 내용은 iPod 혹은 iPhone 과 함께 제공된 사용 설명서를 참조하십시오.
	PDX-50TX 신호가 신체나 금속 물체 등에 의해 차단되었습니다.	PDX-50TX 를 잡는 방법, 방향 혹은 위치를 변경하여 물체가 신호를 차단하는 것을 방지하십시오.
	iPod 혹은 iPhone 의 건전지가 부족합니다.	iPod 혹은 iPhone 을 충전하십시오.
	볼륨이 낮추어져 있습니다.	볼륨을 올리십시오.
	연결 진행 중입니다.	잠시 기다리십시오.
iPod 혹은 iPhone 의 볼륨 조절이 작동하지 않는다.	사용하고 있는 iPod 혹은 iPhone 을 본 기기에서 지원하지 않습니다.	본 제품이 지원하는 iPod 혹은 iPhone 을 사용하십시오.
	iPod 혹은 iPhone 이 PDX-50TX 에 단단히 연결되지 않았습니다.	iPod 혹은 iPhone 을 단단히 연결하십시오.

■ 제품 사양

지원되는 iPod

.....iPod (5 세대), iPod 클래식, iPod 나노,
iPod 터치

지원되는 iPhone

..... iPhone, iPhone 3G,
iPhone 3GS (2009년 8월 현재)

전원 공급 AC 100 ~ 240 V, 50/60 Hz

소비 전력 4 W

iPod/iPhone 연결 없는 소비 전력 ... 1 W 미만

송신 범위 약 20 m (간섭 없음)

최대 재생 지속

..... 약 10 시간 (완전 충전된 iPod에서)

치수 (W × D × H)

PDX-50TX 45.4 × 21.6 × 81 mm

PDX-50BC 56 × 20.5 × 74 mm

중량

PDX-50TX 29 g

PDX-50BC 29.5 g

본 기기는 iPod (제 4 세대 이전 모델), 도크 커넥터가 없는 iPod, iPod 포토 및 iPod 미니를 지원하지,

* 제품 사양은 예고 없이 변경될 수 있습니다.

AirWired

“AirWired” 및 “AirWired”는
Yamaha Corporation의 상표입니다.

iPod™, iPhone™

iPod는 미국 및 기타 국가에서 등록된
Apple Inc.의 상표입니다.

iPhone은 Apple Inc.의 상표입니다.



“Made for iPod”의 의미는 특별히 iPod에 연결하기 위해 설계된 전자 액세서리로 개발자가 Apple 성능 표준을 충족시키는 것을 인증한 제품임을 의미합니다.

“Works with iPhone”의 의미는 특별히 iPhone에 연결하기 위해 설계된 전자 액세서리로 개발자가 Apple 성능 표준을 충족시키는 것을 인증한 제품임을 의미합니다.

Apple은 이 기기의 작동 혹은 이 기기의 안전 및 규제적 표준 준수에 대해 책임을 지지 않습니다.

本機を安全に正しくお使いいただくために、ご使用前にこの取扱説明書をよくお読みください。お読みになった後は、保証書と共に大切に保管してください。




安全上のご注意

ご使用前に、必ずこの「安全上のご注意」をよくお読みください。

ここに示した注意事項は、製品を安全に正しくご使用いただき、お客様や他の方々への危害や財産への損害を未然に防止するためのものです。必ず守ってください。お読みになったあとは、使用される方がいつでも見られる所に必ず保管してください。



■ 記号表示について

この製品やリファレンスに表示されている記号には、次のような意味があります。

	「ご注意ください」という注意喚起を示します。
	「~しないでください」という「禁止」を示します。
	「必ず実行してください」という強制を示します。

■ 「警告」と「注意」について

以下、誤った取り扱いをすると生じることが想定される内容を、危害や損害の大きさと切迫の程度を明示するために、「警告」と「注意」に区分して掲載しています。

	警告	警告この表示の欄は、「死亡する可能性または重傷を負う可能性が想定される」内容です。
	注意	注意この表示の欄は、「傷害を負う可能性または物的損害が発生する可能性が想定される」内容です。

警告

電源 / AC アダプター



付属の AC アダプターを使用する。付属品以外のものを使用すると火災の原因になることがあります。



AC アダプターは、布や布団でおおったり、つつんだりしない。熱がこもり、火災の原因になることがあります。



電源プラグは、見える位置で、手が届く範囲のコンセントに接続する。万一の場合、電源プラグを容易に引き抜くためです。



下記の場合には、すぐに電源を切り、電源プラグをコンセントから抜く。

- 異常なおいや音がする。
- 煙が出る。
- 内部に水や異物が混入した。そのまま使用すると、火災や感電の原因になります。



電源コードを傷つけない。

- 重いものを上に載せない。
- ステープルで止めない。
- 加工をしない。
- 熱器具には近づけない。
- 無理な力を加えない。

芯線がむき出しのまま使用すると、火災や感電の原因になります。



必ず AC100V (50/60Hz) の電源電圧で使用する。それ以外の電源電圧で使用すると、火災や感電の原因になります。



本機を完全に主電源から切り離すためには、電源コードをコンセントから抜く。

分解禁止



分解・改造は厳禁。火災や感電の原因になります。修理・調整は販売店にご依頼ください。

設置



本機を下記の場所には設置しない。

- 浴室・台所・海岸・水辺
- 加湿器を過度にきかせた部屋
- 雨や雪、水がかかるところ

水の混入により、火災や感電の原因になります。



医療機関の屋内など医療機器の近くで使用しない。電波が医療用電気機器に影響を与えるおそれがあります。

設置



必ず実行

心臓ペースメーカーまたは除細動器などを装着している人から 22 cm 以上離して使用する。

ペースメーカーに影響を与え重大事故につながる場合があります。

使用上の注意



必ず実行

本機を落としたり、本機が破損した場合には、必ず販売店に点検や修理を依頼する。

そのまま使用すると、火災や感電の原因になります。



接触禁止

雷が鳴りはじめたら、電源プラグには触れない。

感電の原因になります。



禁止

本機の上には、花瓶・植木鉢・コップ・化粧品・薬品・ロウソクなどを置かない。

水や異物が中に入ると、火災や感電の原因になります。

接触面が経年変化を起こし、本機の外装を損傷する原因になります。

手入れ



必ず実行

電源プラグのゴミやほこりは、定期的にとり除く。

ほこりがたまったまま使用を続けると、プラグがショートして火災や感電の原因になります。

⚠ 注意

電源 / AC アダプター



プラグを抜く

長期間使用しないときは、必ず電源プラグをコンセントから抜く。

火災や感電の原因になります。



ぬれ手禁止

ぬれた手で電源プラグを抜き差ししない。

感電の原因になります。



禁止

電源プラグを抜くときは、電源コードをひっぱらない。

コードが傷つき、火災や感電の原因になります。



必ず実行

電源プラグは、コンセントに根元まで、確実に差し込む。

差し込みが不十分のまま使用すると感電したり、プラグにほこりが堆積して発熱や火災の原因になります。



禁止

電源プラグを差し込んだとき、ゆるみがあるコンセントは使用しない。感電や発熱および火災の原因になります。

設置



禁止

不安定な場所や振動する場所には設置しない。

本機が落下や転倒して、けがの原因になります。



禁止

直射日光のあたる場所や、温度が異常に高くなる場所（暖房機のそばなど）には設置しない。

本機の外装が変形したり内部回路に悪影響が生じて、火災の原因になります。



禁止

ほこりや湿気が多い場所に設置しない。

ほこりの堆積によりショートして、火災や感電の原因になります。



必ず実行

他の電気製品とはできるだけ離して設置する。

本機はデジタル信号を扱います。他の電気製品に障害をあたえるおそれがあります。

使用上の注意



注意

環境温度が急激に変化したとき、本機に結露が発生することがある。正常に動作しないときには、電源を入れない状態でしばらく放置してください。

手入れ



必ず実行

手入れをするときには、必ず電源プラグを抜く。

感電の原因になります。



禁止

薬物厳禁

ベンジン・シンナー・合成洗剤等で外装をふかない。また接点復活剤を使用しない。外装が傷んだり、部品が溶解することがあります。

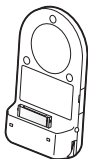
■ はじめに

YIT-W10 は、iPod および iPhone シリーズ専用の無線送信機です。ヤマハ「AirWired」技術により、他の AirWired 対応ヤマハ製機器とワイヤレスで接続して iPod や iPhone の再生が楽しめます。また、充電器を使用して iPod や iPhone の充電や長時間の再生が可能です。

■ 同梱品

YIT-W10 は、トランスミッター PDX-50TX、充電器 PDX-50BC および電源アダプターから構成されています。下記の同梱品がすべて揃っていることをご確認ください。

トランスミッター × 1 (PDX-50TX)

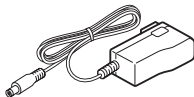


充電器 × 1 (PDX-50BC)



AC アダプター × 1

(日本国内用: MU12-2050100-A1)

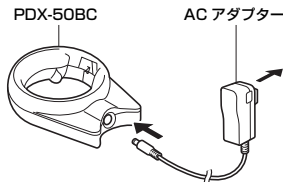


取扱説明書

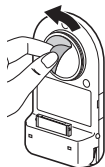


■ YIT-W10 を使用する

- 1 AC アダプターを PDX-50BC (充電器) に接続し、AC プラグをコンセントに接続する。

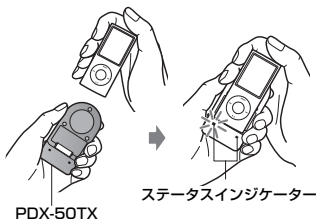


- 2 パッドに貼られているフィルムをはがす。



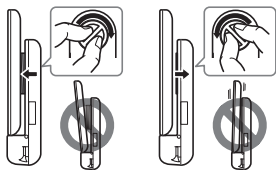
- 3 iPod や iPhone を PDX-50TX (トランスミッター) に接続する。

PDX-50TX と他のヤマハ製機器とのワイヤレス接続が確立すると、ステータスインジケーターが緑色で点灯します。

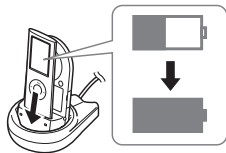


インジケーター	状態
消灯	iPod や iPhone が未接続、または再生停止状態です。iPod や iPhone を接続したり再生を停止したりすると、30 秒間または 2 分間 (iPod / iPhone の種類により異なる) 点灯します。
緑点滅	iPod や iPhone の接続確認中です。しばらくお待ちください。
一度だけ緑点滅	音量調節中です。
緑点灯	接続が確立しました。他のヤマハ製機器で再生できます。
緑点灯と赤点滅	2秒間だけ赤点滅: 非対応の iPod や iPhone が接続されています。赤点滅が継続: 接続に失敗しました。
赤点滅 (緑の状態に関係なく)	iPod や iPhone のバッテリーが不足しています。

4 iPod や iPhone が PDX-50TX と平行になるように角度を調節する。



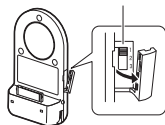
5 iPod や iPhone を充電するには、PDX-50BC の上にセットする。



■ グループセレクトスイッチ

グループ ID を選択します。他のヤマハ製機器とワイヤレス接続 (AirWired) するには、両方の機器のグループ ID が一致するように設定してください。

グループセレクトスイッチ



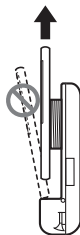
グループセレクトスイッチを、設定するグループ ID に合わせてください。

※ ヒント

- PDX-50TX のグループ ID (1 / 2 / 3) は、一部の AirWired 対応ヤマハ製機器では A1 / A2 / A3 に対応しています。

■ iPod や iPhone を取り外す

iPod や iPhone を上方へ引き抜いて、PDX-50TX (トランスミッター) から取り外します。



※ ヒント

- 温度が低い場所でご使用の場合、iPod や iPhone を取り外しにくいことがあります。この場合、無理に取り外そうとせず、PDX-50TX 背面のツマミを左に回してパッドを緩めると、簡単に取り外せます。

■ 故障かな？と思ったら

本機が正常に動作しなくなった場合は下記の点をご確認ください。対処しても正常に動作しない場合や、下記以外で異常が認められた場合は、お買い上げ店またはヤマハ修理ご相談センターにお問い合わせください。

症状	原因	対策
音が出ない	グループ ID が一致していない。	グループ ID を合わせてください。
	送信側機器と本機の間には障害物があるため、電波が遮られている。	障害物を移動してください。 本機の設置場所を変更してください。 もしこれらの機器が IEEE802.11n 対応の場合、本機に影響が出ないようチャンネル設定を変更してください。
	周囲に 2.4GHz 帯の電波を出す機器 (電子レンジ、無線 LAN 等) がある。	PDX-50TX をこれらの機器から遠ざけてください。
	iPod や iPhone が PDX-50TX にしっかりと接続されていない。	iPod や iPhone をしっかりと接続してください。
	iPod や iPhone のファームウェアが最新バージョンになっていない。	最新の iTunes ソフトウェアをダウンロードし、iPod や iPhone のファームウェアをアップデートしてください。詳しくは iPod や iPhone の取扱説明書をご覧ください。
	iPod や iPhone のバッテリー残量が少ない。	iPod や iPhone を充電してください。
	音量が小さい。	音量を大きくしてください。
	PDX-50TX と他のヤマハ製機器を接続中です。	しばらくお待ちください。
iPod や iPhone で音量が調節できない	音量が大きすぎて保護回路が働いた。	音量を小さくしてください。
	非対応の iPod や iPhone を接続している。	対応している iPod や iPhone を接続してください。
	iPod や iPhone が PDX-50TX にしっかりと接続されていない。	iPod や iPhone をしっかりと接続してください。

■ 主な仕様

対応 iPod iPod 第 5 世代、iPod classic、
iPod touch、iPod nano
対応 iPhone iPhone、iPhone 3G、
iPhone 3GS
(2009 年 8 月現在)
電源電圧 / 周波数 AC100V、50 / 60Hz
消費電力 4W
iPod / iPhone 未接続時の消費電力
..... 1W 以下
通信可能距離 約 20m (妨害のないとき)
最長再生時間 約 10 時間
(iPod がフル充電の状態から)
外形寸法 (幅 x 奥行き x 高さ)
PDX-50TX 45.4 x 21.6 x 81mm
PDX-50BC 56 x 20.5 x 74mm

質量
PDX-50TX 29g
PDX-50BC 29.5g

本機は、第 4 世代以前の iPod、Dock コネクタのない iPod、iPod photo、iPod mini には対応していません。

* 仕様、および外観は、改良のため予告なく変更することがあります。

ヤマハホットラインサービスネットワーク

ヤマハ AV 製品の機能や取り扱いに関するお問い合わせ

■ ヤマハオーディオ&ビジュアルホームページ

お客様から寄せられるよくあるご質問をまとめておりますので、ご参考にしてください。

<http://www.yamaha.co.jp/audio/>

本機の設置や設定、操作に関するお問い合わせ

■ ヤマハお客様コミュニケーションセンター オーディオ・ビジュアル機器相談窓口

ナビダイヤル
(全国共通)



0570-011-808

全国どこからでも市内通話料金でご利用いただけます。

携帯電話、PHS、IP 電話からは下記番号におかけください。

TEL (053) 460-3409

〒430-8650 静岡県浜松市中区中沢町 10-1

受付：月～金曜日 10:00～18:00 土曜日 10:00～17:00
(日曜、祝日およびセンター指定の休日を除く)

ヤマハ AV 製品の修理、サービスパーツに関するお問い合わせ

■ ヤマハ修理ご相談センター

ナビダイヤル
(全国共通)



0570-012-808

全国どこからでも市内通話料金でご利用いただけます。

携帯電話、PHS、IP 電話からは下記番号におかけください。

TEL (053) 460-4830

FAX (053) 463-1127

受付：月～金曜日 9:00～18:00 土曜日 9:00～17:00
(日曜、祝日およびセンター指定の休日を除く)

● 保証期間

お買い上げ日から1年間です。

● 保証期間中の修理

保証書の記載内容に基づいて修理させていただきます。詳しくは保証書をご覧ください。

● 保証期間が過ぎているとき

修理によって製品の機能が維持できる場合にはご要望により有料にて修理いたします。

● 修理料金の仕組み

技術料 故障した製品を正常に修復するための料金です。
技術者の人件費、技術教育費、測定機器等設備費、一般管理費等が含まれています。
部品代 修理に使用した部品代金です。その他修理に付帯する部材等を含む場合もあります。
出張料 製品のある場所へ技術者を派遣する場合の費用です。
別途、駐車料金をいただく場合があります。

● 補修用性能部品の最低保有期間

補修用性能部品の最低保有期間は、製造打ち切り後8年です。補修用性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。

● 製品の状態は詳しく

サービスをご依頼されるときは製品の状態をできるだけ詳しくお知らせください。また製品の品番、製造番号などもあわせてお知らせください。

※ 製造番号は、この取扱説明書の裏表紙に表示してあります。

● 摩耗部品の交換について

本機には使用年月とともに性能が劣化する摩耗部品（下記参照）が使用されています。摩耗部品の劣化の進行度合は使用環境や使用時間等によって大きく異なります。

本機を末永く安定してご愛用いただくためには、定期的に摩耗部品を交換されることをおすすめします。摩耗部品の交換は必ずお買い上げ店、またはヤマハ電気音響製品修理受付センターへご相談ください。

摩耗部品の一例

ボリュームコントロール、スイッチ・リレー類、接続端子、ランプ、ベルト、ピンチローラー、磁気ヘッド、光ヘッド、モーター類など

※ このページは、安全にご使用いただくためにAV製品全般について記載しております。

永年ご使用の製品の点検を！



愛情点検

こんな症状はありませんか？

- 電源コード・プラグが異常に熱い。
- コゲくさい臭いがする。
- 電源コードに深いキズが変形がある。
- 製品に触れるとビリビリと電気を感じる。
- 電源を入れても正常に作動しない。
- その他の異常・故障がある。



すぐに使用を中止してください。

事故防止のため電源プラグをコンセントから抜き、必ず販売店に点検をご依頼ください。
なお、点検・修理に要する費用は販売店にご相談ください。



Serial No.